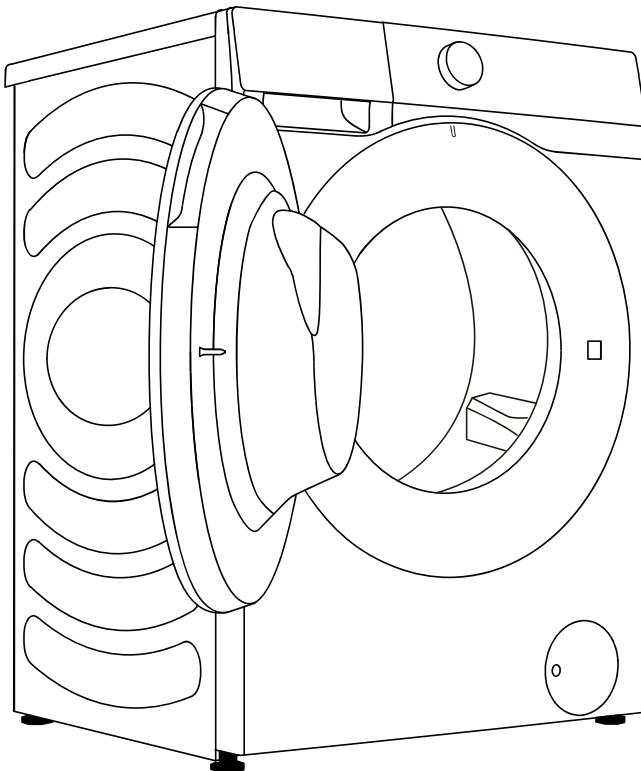


HR

KORISNIČKI  
PRIRUČNIK ZA  
UPOTREBU

**gorenje**

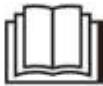


Ovaj je stroj namijenjen samo kućnoj upotrebi.

Ne upotrebljavajte ga za rublje označeno kao neprikladno za strojno pranje.

Sljedeći simboli upotrijebljeni u ovom priručniku imaju sljedeća značenja:

- - Informacija, savjet ili preporuka
-  Upozorenje – opća opasnost
-  Upozorenje – opasnost od strujnog udara
-  Upozorenje – opasnost od vrućih površina
-  Upozorenje – opasnost od požara



Važno je pažljivo pročitati upute.

# SADRŽAJ

|  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>4 MJERE OPREZA</b>  | UVOD                         |
| <b>12 OPIS PERILICE SUŠILICE</b>   |                              |
| 13 Specifikacije   |                              |
| <b>14 UGRADNJA I PRIKLJUČIVANJE</b>  | PRIPREMA PRIJE PRVE UPOTREBE |
| 15 Uklanjanje vijaka s maticom / vijaka za otpremu                             |                              |
| 16 Pomicanje i prijevoz nakon postavljanja                                     |                              |
| 17 Položaj   |                              |
| 17 Namještanje nožica  |                              |
| 18 Prostor za ugradnju   |                              |
| 19 Priklučivanje na vodovodni priključak                                       |                              |
| 19 AquaStop  |                              |
| 20 Priklučivanje i pričvršćivanje odvodnog crijeva                             |                              |
| 22 Priklučivanje na izvor napajanja  |                              |
| <b>23 PRIJE PRVE UPOTREBE</b>  |                              |
| <b>24 POSTUPAK PRANJA, KORAK PO KORAK (1 – 6)</b>                              | KORACI U POSTUPKU PRANJA     |
| 24 1. Korak: Obratite pozornost na etikete na rublju                           |                              |
| 26 2. Korak: Priprema postupka pranja  |                              |
| 29 3. Korak: Odabir program pranja   |                              |
| 33 4. Korak: Odabir dodatnih postavki i funkcija                               |                              |
| 39 5. Korak: Pokretanje programa pranja  |                              |
| 40 6. Korak: Završetak programa pranja   |                              |
| <b>41 PREKIDI I PROMJENA PROGRAMA</b>  |                              |
| <b>43 ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE</b>  | ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE        |
| 43 Čišćenje odjeljka za deterdžent   |                              |
| 44 Čišćenje crijeva za vodu, kućišta dozatora deterdženta i gumene brtve vrata |                              |
| 45 Čišćenje filtra pumpe   |                              |
| 46 Čišćenje vanjskog dijela  |                              |
| <b>47 RJEŠAVANJE PROBLEMA</b>  | RJEŠAVANJE PROBLEMA          |
| 47 Što treba učiniti...?   |                              |
| 48 Rješavanje problema i šifre pogrešaka                                       |                              |
| 49 Servis  |                              |
| <b>50 PREPORUKE I EKONOMIČNA UPOTREBA</b>                                      | RAZNO                        |
| 51 Savjeti za uklanjanje mrlja   |                              |
| <b>53 ODLAGANJE</b>  |                              |
| <b>54 TIPIČNA POTROŠNJA ENERGIJE</b>   |                              |
| 55 Mreža Wi-Fi   |                              |

# MJERE OPREZA



**Prije upotrebe stroja pažljivo pročitajte upute.**

**Ne upotrebljavajte stroj ako niste pročitali i razumjeli ove upute ili upotrebu.**

**Ove se upute za upotrebu isporučuju uz više modela stroja.  
Stoga neke značajke ili postavke vašeg stroja možda nisu dostupne.**

Nepridržavanje ovih uputa ili neprikladna upotreba stroja može dovesti do oštećenja rublja ili uređaja ili ozljede korisnika.  
Priručnik s uputama držite pri ruci, blizu stroja.

**Ovaj je stroj namijenjen samo kućnoj upotrebi.** Ako stroj upotrebljavate za stručne namjene ili za ostvarivanja zarade ili u svrhu kojom se prekoračuje uobičajena upotreba stroja u kućanstvu ili ako stroj upotrebljava osoba koja nije potrošač, razdoblje važenja jamstva najkratće je razdoblje jamstva u skladu s važećim propisima.

Pravilno se pridržavajte uputa za ugradnju i priključivanje stroja na vodovodni priključak i priključak za napajanje (pogledajte poglavlje „UGRADNJA I PRIKLJUČIVANJE“).

Vodovodni priključak i priključak za napajanje trebaju izvesti pravilno obučen tehničar ili stručnjak.

Svi popravci i održavanje koji se tiču sigurnosti ili radnog učinka trebaju obavljati obučeni stručnjaci.

Radi izbjegavanja opasnosti, **oštećeni strujni kabel** smiju zamijeniti samo proizvođač, serviser ili ovlaštena osoba.

**Prije priključivanja stroja na izvor napajanja, pričekajte najmanje dva sata da se stroj zagrije na sobnu temperaturu.**

**Ovaj proizvod smije servisirati samo ovlašteni servisni centar, pri čemu je dopuštena upotreba samo odobrenih rezervnih dijelova.**

**NE pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravci koje obave neiskusne osobe mogu dovesti do ozljede ili ozbiljnijeg kvara. Obratite se lokalnom servisnom centru i uvijek upotrebljavajte izvorne rezervne dijelove.**

Ako je stroj nepravilno priključen, ako se nepravilno upotrebljava ili ako servisiranje obavlja neovlaštena osoba, korisnik snosi troškove popravaka svih oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.

Stroj ne smije biti priključen na izvor napajanja pomoću produžnog kabela.

Ne priključujte stroj na izvor napajanja pomoću vanjskog prekidača, poput mjerača vremena kojeg je moguće programirati ili na izvor napajanja koji se redovito uključuje i isključuje.

**Ne uključujte stroj u električnu utičnicu namijenjenu malim opterećenjima.**

Utičnica mora biti sigurno uzemljena, a vodovodni priključak ne smije biti blokiran.

**Ne postavljajte stroj na mjesto na kojem temperatura može biti niža od 5°C**, jer u suprotnom može doći do oštećenja dijelova ako se voda zamrzne.

Stroj postavite na ravnu i stabilnu čvrstu (betonsku) podlogu.

Ako je postavljen na povиšenu podlogu, stroj treba dodatno pričvrstiti da bi se sprječilo prevrtanje.

**Prije prve upotrebe uklonite vijke s maticom za otpremu**, jer uključivanje blokiranog stroja može dovesti do ozbiljnog oštećenja (pogledajte poglavlje „UGRADNJA I PRIKLJUČIVANJE / Uklanjanje vijaka s maticom / vijaka za otpremu“). Jamstvo ne vrijedi u slučaju takvog oštećenja.

**Pobrinite se da za priključivanje stroja na vodovodni priključak** upotrijebite isporučeno vodovodno crijevo i brtve. Tlak vode mora biti između 0,1 – 1 MPa (1 – 10 bara; 1 – 10 kp/cm<sup>2</sup>; 10 – 100 N/cm<sup>2</sup>).

Za priključivanje stroja na vodovodni priključak uvijek upotrebljavajte novo vodovodno crijevo; ne upotrebljavajte staro vodovodno crijevo.

Završetak odvodnog crijeva treba ulaziti u sustav za odvodnju.

Prije pokretanja ciklusa pranja pritisnite vrata na označenom mjestu da biste ih zaključali u mjestu. Vrata nije moguće otvoriti dok stroj radi.

**Uklonite sve nečistoće iz bubenja stroja prije prvog pranja** uz pomoć programa Drum Clean (Čišćenja Bubnja) (pogledajte TABLICU PROGRAMA).

**Nakon ciklusa pranja zatvorite slavinu za vodu i iskopčajte strujni kabel.**

Upotrebljavajte samo sredstva za pranje za stroj i brigu o rublju. Nismo odgovorni za štete ili promjenu boje brtvi i plastičnih dijelova koji nastanu zbog upotrebe izbjeljivača ili sredstava za bojenje.

**Za uklanjanje kamenca** upotrebljavajte samo sredstva s dodanom zaštitom od korozije (upotrebljavajte samo nekorozivna sredstva za uklanjanje kamenca). Pridržavajte se uputa proizvođača. Postupak uklanjanja kamenca završite pokretanjem nekoliko ciklusa ispiranja ili programa Drum Clean (Čišćenja Bubnja) (program samočišćenja) da biste uklonili ostatke sredstva (ocat itd.).

 Ne upotrebljavajte deterdžente koji sadrže otapala, jer to može dovesti do otpuštanja otrovnih plinova, oštećenja stroja i rizika od požara i eksplozije.

Tijekom programa pranja ne oslobađaju se ion srebra.

Stroj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s fizičkim ili duševnim poteškoćama ili osobama koje ne posjeduju iskustvo i znanje. Te osobe u upotrebu stroja treba uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

**Jamstvom nisu obuhvaćeni** potrošni materijal, manja odstupanja u boji, povećana buka uzrokovana starenjem stroja i estetski nedostaci na komponentama koji ne utječu na funkcionalnost i sigurnost stroja.

## **SIGURNOST DJECE**

Prije zatvaranja vrata stroja i rada programa, uvjerite se da se u bubnju ne nalazi ništa osim rublja. Uvjerite se da se dijete nije popelo u bубанj i zatvorilo vrata s unutarnje strane.

Deterdžent i omekšivač držite izvan dohvata djece.

**Aktivirajte sigurnosnu bravu za zaštitu djece.** Pogledajte poglavlje „ODABIR DODATNIH POSTAVKI I FUNKCIJA / Sigurnosno zaključavanje”.

**Djeci mlađoj od tri godine ne dopuštajte približavanje stroju, osim ako su pod stalnim nadzorom.**

**Stroj je izrađen u skladu s važećim sigurnosnim normama.**

Stroj mogu upotrebljavati djeca starosti osam i više godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti ili osobe bez iskustva i znanja, ali samo ako ih se nadzire tijekom upotrebe stroja, ako su im dane upute koje se tiču sigurne upotrebe stroja i ako razumiju opasnosti od neprikładne upotrebe. Pobrinite se da se djeca ne igraju uređajem. Djeca ne smiju čistiti stroj ili obavljati poslove održavanja bez nadzora.

## **OPASNOST OD VRUĆIH POVRŠINA**

Vrata bubnja mogu se zagrijati tijekom ciklusa pranja. Budite pažljivi da biste izbjegli opeklne. Pobrinite se da se djeca ne igraju u blizini stakla na vratima.

## **ZAŠTITA OD PRELIJEVANJA VODE (KADA JE STROJ UKLJUČEN)**

Ako se razina vode u uređaju povisi iznad normalne razine, aktivira se zaštita od previsoke razine vode. Time se isključuje dovod vode i pokreće crpljenje vode iz stroja. Program se prekida i prijavljuje se pogreška (pogledajte TABLICU ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA).

## **PRIJEVOZ / PRIJEVOZ NAKON UGRADNJE**

Ako namjeravate pomicati stroj nakon ugradnje, ugradite vijke s maticom za otpremu (pogledajte poglavlje „UGRADNJA I PRIKLJUČIVANJE / Pomicanje i prijevoz nakon postavljanja“). Prije umetanja vijaka s maticom za otpremu iskopčajte stroj iz izvora napajanja!

Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

Voda ispuštena tijekom ciklusa pranja ili sušenja na visokoj temperaturi je vruća. Nemojte dirati vodu.

Nemojte prisilno otvarati vrata uređaja dok radi (pranje/sušenje/centrifuga na visokoj temperaturi).

Nemojte upotrebljavati uređaj ako su za čišćenje upotrijebljene industrijske kemikalije.

Ne smije se dopustiti nakupljanje dlačica oko uređaja.

Mora se osigurati odgovarajuća ventilacija kako bi se izbjegao povratni protok zraka iz stroja u prostoriju, što može uzrokovati požar.

Ne sušite neoprano odjeću u uređaju.

Tkanine zaprljane tvarima kao što su ulje za kuhanje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstava za uklanjanje mrlja, terpentin, voskovi i sredstava za uklanjanje voska treba oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta prije sušenja u uređaju.

Tkanine kao što su pjenasta guma (lateks-pjena), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, komadi tkanine s gumenom podlogom i odjeća ili jastuci opremljeni jastučićima od pjenaste gume ne smiju se sušiti u uređaju.

Omekšivače za rublje ili slične proizvode treba upotrebljavati prema uputama za omekšivače za rublje.

Uklonite sve predmete, kao što su upaljači i šibice, iz džepova odjeće.

**UPOZORENJE:** Nikada ne zaustavljajte uređaj prije završetka ciklusa sušenja osim ako se sva tkanina brzo ne ukloni i raširi kako bi se toplina raspršila.

**UPOZORENJE:** Ne priključujte stroj na izvor napajanja pomoću vanjskog prekidača, poput mjerača vremena kojeg je moguće programirati ili na izvor napajanja koji se redovito uključuje i isključuje.

Za uređaje s ventilacijskim otvorima u podnožju pazite da otvori nisu blokirani.

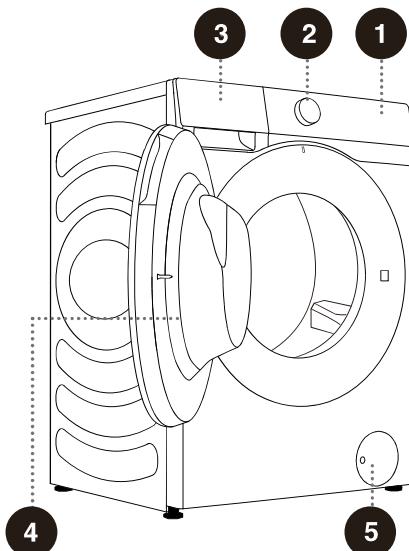
Uređaj se ne smije postavljati na takvo mjesto gdje se njegova vrata ne mogu potpuno otvoriti bez prepreka.

Ispušni zrak ne smije se ispušтati u dimovod koji se upotrebljava za odvod dimnih plinova iz uređaja koji rade na plin ili druga goriva.

# OPIS PERILICE SUŠILICE

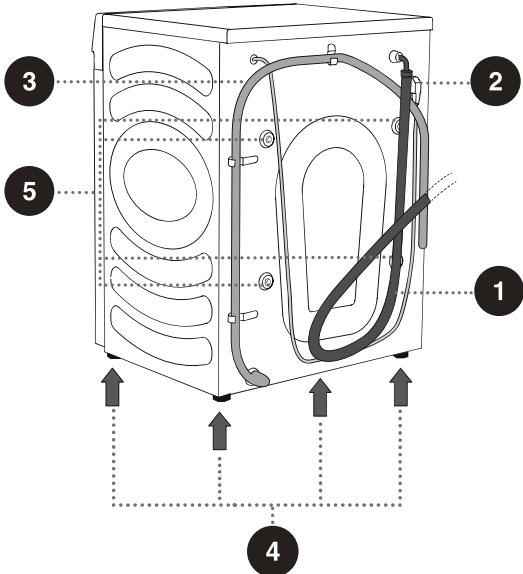
## SPRIJEDA

- 1 Upravljačka jedinica
- 2 Okretna tipka za odabir programa
- 3 Odjeljak za deterdžent
- 4 Vrata
- 5 Poklopac filtra crpke



## STRAGA

- 1 Vodovodno crijevo
- 2 Strujni kabel
- 3 Odvodno crijevo
- 4 Prilagodljive nožice
- 5 Vijci s maticom / vijci za otpremu



! Ilustracije u ovom priručniku služe samo za uputu. Budući da neprekidno poboljšavamo svoje proizvode, izgled, boja i funkcionalni dijelovi vašeg proizvoda mogu se razlikovati od ilustracija.

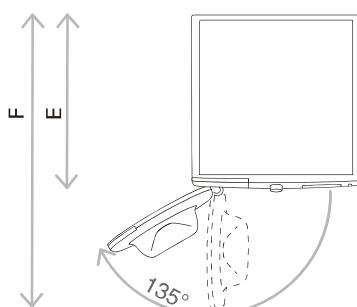
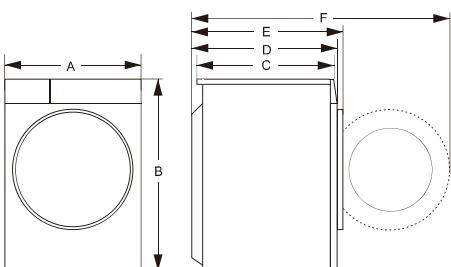
# SPECIFIKACIJE

(OVISNO O MODELU)

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Kapacitet za pranje/sušenje | 9 kg / 6 kg    |
| Težina stroja               | 65 kg          |
| Nazivni napon               | 220 – 240 V~   |
| Nazivna snaga               | 1600 W / 1200W |
| Frekvencija                 | 50 Hz          |

Dimenzije (mm)

| Kazalo | Dimenzija (mm) |
|--------|----------------|
| A      | 595            |
| B      | 845            |
| C      | 500            |
| D      | 550            |
| E      | 590            |
| F      | 1060           |



E = dubina stroja

F = dubina s otvorenim vratima

**⚠️ Prije priključivanja stroja na izvor napajanja, pričekajte najmanje dva sata da se stroj zagrije na sobnu temperaturu.**

# UGRADNJA I PRIKLJUČIVANJE

! Uklonite svu ambalažu. Pobrinite se da ne oštetite uređaj oštrim predmetom dok ga razmotavate. Ambalažni materijal (plastične vrećice, ostale plastične dijelove itd.) držite izvan dohvata djece.

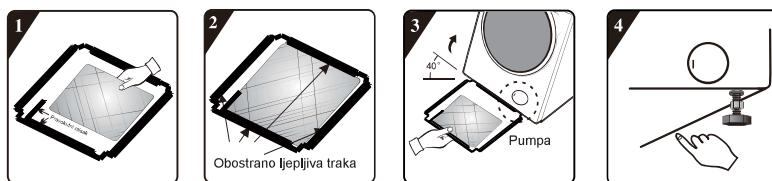
Provjerite je li uređaj oštećen. Ako sumnjate da je uređaj oštećen, ne upotrebljavajte ga i odmah se obratite službi za posljeprodajne usluge.

Uređaj je opremljen pratećim kompletom koji sadrži:

- upute za upotrebu;
- četiri plastična čepa;
- dovodno crijevo;
- držać odvodnog crijeva;
- ključ;
- ploča za smanjenje buke (samo uz određene modele).

Pobrinite se da su isporučeni svi dijelovi naznačeni u prethodnom tekstu.

## KAKO POSTAVITI PLOČU ZA SMANJENJE BUKE



**1** Prije postavljanja ploče za smanjenje buke, poravnajte i zalijepite vunu za apsorpciju zvuka s pravokutnim otiskom i duž njega na ploči za smanjenje buke (postupak je nepotreban za neke modele bez vune za apsorpciju zvuka).

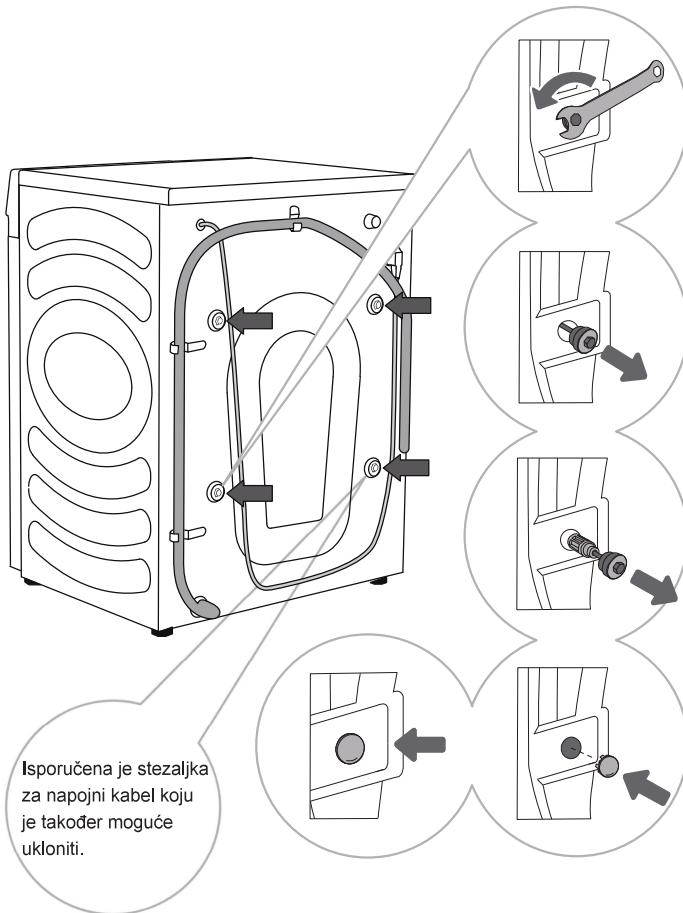
**3** Nagnite stroj pod kutom od  $40^\circ$ , a stranu s pravokutnim usjekom okrenite prema prednjem dijelu stroja kao što je prikazano na slici. Umetnите stranu s kosim kutnim usjekom između dvaju nožnih vijaka na stražnjoj strani stroja od kraja na odgovarajuće mjesto. Zatim postavite ploču za smanjenje buke i vodite računa o tome da se dobro prianja uz dno stroja.

**2** Skinite površinski papir s obostrano ljepljive trake na četirima stranama donje ploče.

**4** Ručno pritisnite obostrano ljepljivu traku na sve četiri strane kako biste dobro učvrstili ploču za smanjenje buke na stroj.

# UKLANJANJE VIJAKA S MATICOM / VIJAKA ZA OTPREMU

⚠ Prije prve upotrebe uređaja potrebno je ukloniti vijke s maticom / vijke za otpremu. Uređaj može biti oštećen ako ga uključite dok je blokiran. Jamstvo ne vrijedi u slučaju takvog oštećenja.



**1** Sklonite crijeva i pomoću ključa i nastavke olabavite četiri vijke na stražnjem dijelu uređaja okrećući ih u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, kao što je naznačeno strelicom. Olabavite ih za oko 30 mm.

**2** Vodoravno povucite sva četiri vijke s maticom / vijke za otpremu.

**3** S vijcima s maticom / vijcima za otpremu izvucite i gumeni i plastični dio.

**4** Otvore četiriju vijaka prekrijte plastičnim čepovima. Plastični su čepovi isporučeni u plastičnoj vrećici (prateći komplet) s priručnikom s uputama.

💡 Vijke s maticom / vijke za otpremu sačuvajte za budući prijevoz uređaja (za ponovno postavljanje vijaka s maticom / vijke za otpremu sljedite postupak u prethodnom tekstu obrnutim redoslijedom).

## POMICANJE I PRIJEVOZ NAKON POSTAVLJANJA

• Za pomicanje stroja nakon što je već postavljen potrebno je ponovo postaviti vijke s maticom / vijke za otpremu da bi se sprječila šteta koju tijekom prijevoza uzrokuju vibracije (pogledajte poglavlje „UGRADNJA I PRIKLJUČIVANJE / Uklanjanje vijaka s maticom / vijaka za otpremu“). Ako izgubite vijke s maticom / vijke za otpremu, možete ih naručiti od proizvođača.

Zapakirajte sav ambalažni materijal (plastične vrećice, ostale plastične dijelove itd.).

**⚠ Nakon prijevoza, stroj ne treba pomicati najmanje dva sata prije priključivanja na izvor napajanja. Uredaj treba ugraditi i spojiti obučeni tehničar.**

**⚠ Prije upotrebe stroja pažljivo pročitajte upute. Šteta nastala zbog nepravilnog priključivanja ili upotrebe stroja nije obuhvaćena jamstvom.**

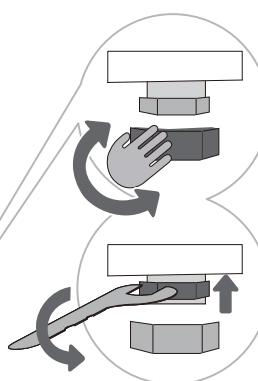
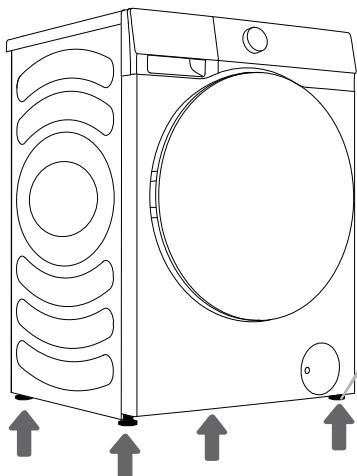
# POLOŽAJ

• Pod na koji je stroj postavljen mora imati betonsku osnovu. Treba biti čist i suh; stroj u suprotnom može kliziti. Uz to, očistite dno prilagodljivih nožica.

• Stroj mora stajati ravno i stabilno na čvrstoj podlozi.

## NAMJEŠTANJE NOŽICA

Upotrijebite libelu i isporučeni ključ.



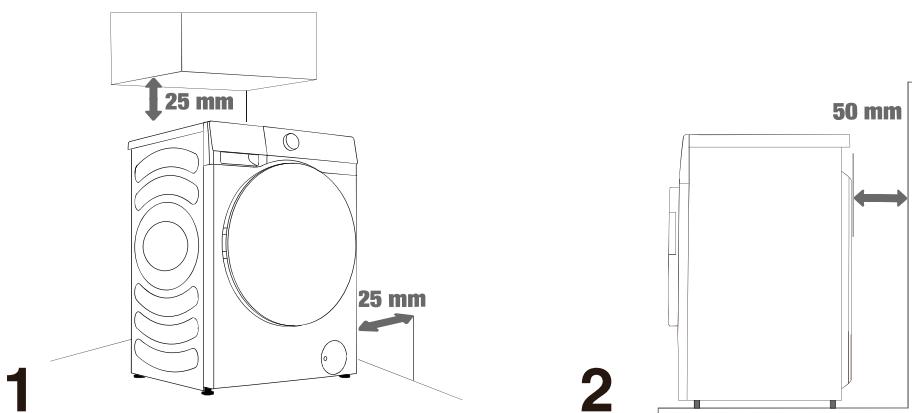
**1** Okrećite prilagodljive nožice da biste poravnali stroj. Nožicama je moguće postići poravnanje od +/- 2 cm.

**2** Nakon prilagodbe visine nožica čvrsto zategnjte niskoprofilne matice (protumatice) tako da ih okrenete prema dnu stroja isporučenim ključem ↑ (pogledajte sliku).

• Stroj koji nije poravnat može vibrirati, kliziti i glasno raditi. Nepravilno poravnavanje stroja nije obuhvaćeno jamstvom.

• Neuobičajena ili glasna buka mogu se javiti tijekom rada uređaja i uglavnom su rezultat nepravilne ugradnje.

## PROSTOR ZA UGRADNJU



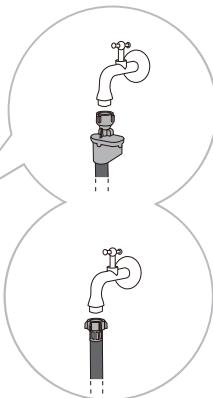
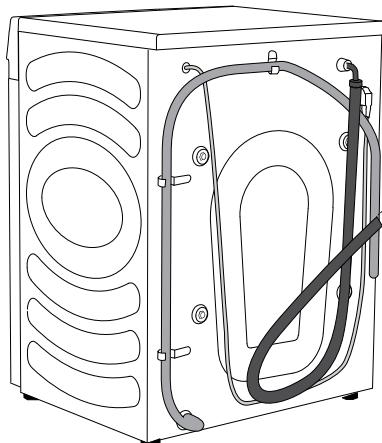
⚠ Stroj ne smije dodirivati zid ili pokućstvo. Za optimalan rad stroja, oko stroja treba ostaviti slobodan prostor kako je prikazano na slici.

Ako stroj od ostalih predmeta nije udaljen na najmanju potrebnu udaljenost, to može dovesti do nesigurnog ili nepravilnog rada stroja. Uz to, može doći i do pregrijavanja (slike 1. i 2.).

⚠ Ne preporučuje se ugradnja stroja u ograđeni prostor.

# PRIKLJUČIVANJE NA VODOVODNI PRIKLJUČAK

Pravilno pričvrstite dovodno crijevo na slavinu.



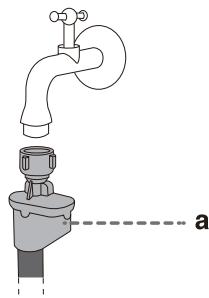
**A** Sustav AquaStop

**B** Obični priključak

- Za pravilan rad stroja tlak vode na ulaznom otvoru treba biti između 0,1 – 1 MPa (1 – 10 bara; 1 – 10 kp/cm<sup>2</sup>; 10 – 100 N/cm<sup>2</sup>). Minimalni dinamički tlak vode moguće je utvrditi mjerjenjem protoka vode. Za 15 sekundi kroz potpuno otvorenu slavinu trebaju proteći tri litre vode.
- Nakon priključivanja, vodovodno crijevo stegnjite rukom da biste ga dobro zabrtvili (maksimalno 2 Nm). Provjerite propušta li brtva. Ne upotrebljavajte klješta ili slične alate kojima možete oštetići navoj matice.
- Upotrijebite samo vodovodno crijevo isporučeno uz stroj. Ne upotrebljavajte već upotrebljavana ili druga crijeva.
- Provjerite je li crijevo oštećeno. Ako je crijevo oštećeno, krhko ili napuklo, treba ga zamijeniti.

## AquaStop (SAMO UZ ODREĐENE MODELE)

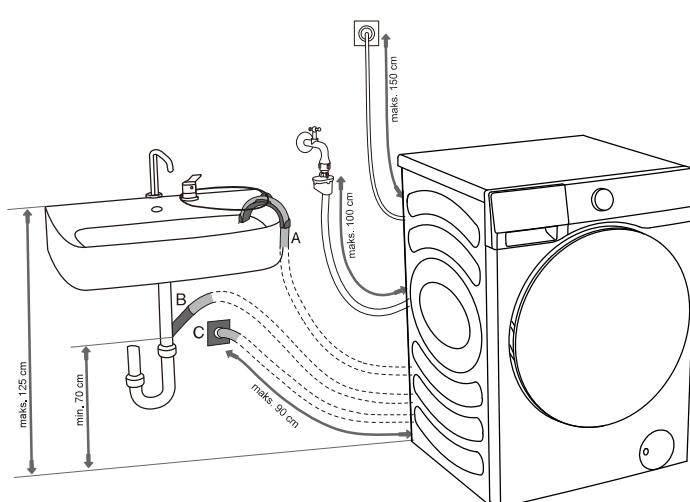
Ako su unutarnja cijev ili crijevo oštećeni, aktivira se sustav za isključivanje kojim se prekida dovod vode u stroj. U tom će slučaju upravljački prozorčić (a) svijetliti crveno. Zamijenite vodovodno crijevo.



- Crijevo sa sustavom AquaStop ne uranjajte u vodu jer sadrži električni ventil.
- Vodovodno crijevo može biti priključeno bez nepovratnog ventila.
- Pobrinite se da priključeno vodovodno crijevo nije uvijeno ili blokirano.

## PRIKLJUČIVANJE I PRIČVRŠĆIVANJE ODVODNOG CRIJEVA

Odvodno crijevo postavite u umivaonik ili kadu ili priključite izravno na odvod (minimalni promjer odvodnog crijeva je 4 cm). Uspravna udaljenost od poda do završetka odvodnog crijeva treba biti od 60 do 100 cm. Moguće ga je pričvrstiti na tri načina (A, B, C).

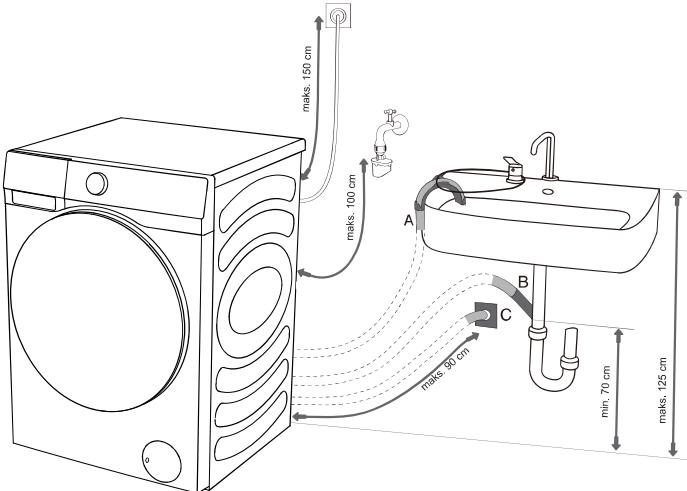


### A

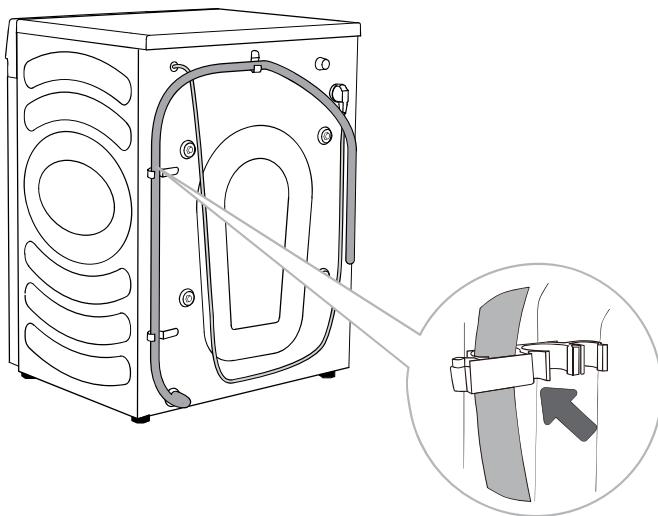
Završetak odvodnog crijeva može biti postavljen preko umivaonika ili kade. Upotrijebite vezicu za pričvršćivanje da biste pričvrstili crijevo za koljeno i sprječili klizanje.

### B

Odvodno crijevo moguće je pričvrstiti i izravno na odvod umivaonika. Ne upotrebljavajte mali umivaonik. Imajte na umu da ispuštena voda može biti vruća.



**C** Odvodno crijevo moguće je pričvrstiti i na zidni odvod s odjeljivačem koji treba biti pravilno ugrađen da bi ga bilo moguće očistiti.

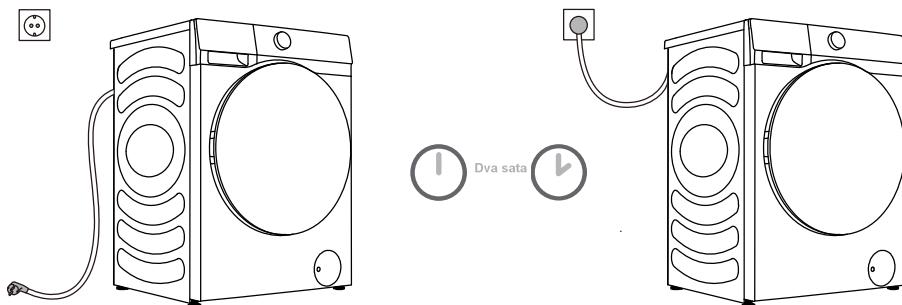


**D** Odvodno crijevo mora biti pričvršćeno na kuke na stražnjem dijelu stroja kako je prikazano na slici.

Pobrinite se da odvodno crijevo nije oštećeno.

Nepravilna ugradnja odvodnog crijeva može dovesti do nesigurnog ili nepravilnog rada stroja.

# PRIKLJUČIVANJE NA IZVOR NAPAJANJA



**⚠ Prije priključivanja stroja na izvor napajanja, pričekajte najmanje dva sata da se stroj zagrije na sobnu temperaturu.**

Uključite stroj u uzemljenu strujnu utičnicu kojoj će biti moguće slobodno pristupiti nakon ugradnje. Utičnica treba biti uzemljena (u skladu s važećim propisima).

Za osnovne informacije o svom uređaju pogledajte nazivnu pločicu.

**⚠ Preporučujemo upotrebu zaštite od prenapona za zaštitu uređaja od udara munje.**

**⚠ Stroj ne smije biti priključen na izvor napajanja pomoću produžnog kabela.**

• Ne uključujte stroj u električnu utičnicu namijenjenu malim opterećenjima.

• Ne ukopčavajte/iskopčavajte uređaj mokrim rukama.

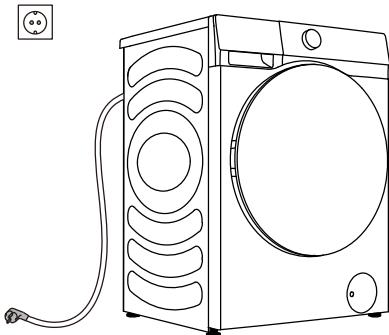
• Popravak i održavanje stroja treba povjeriti obučenim stručnjacima.

• Oštećeni strujni kabel smije zamijeniti samo osoba koju je ovlastio proizvođač.

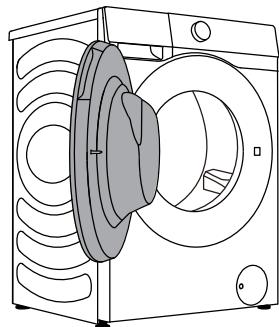
# PRIJE PRVE UPOTREBE

Provjerite je li stroj iskopčan iz izvora napajanja i otvorite vrata prema sebi (slike 1. i 2.).

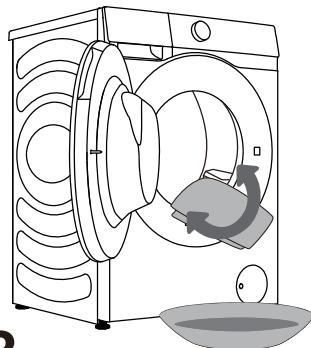
Očistite bubanj mekanom vlažnom krpom. Možete upotrijebiti i program drum clean & air dry (čišćenje bubnja i sušenje na zraku). U tom slučaju priključite uređaj na izvor napajanja i otvorite slavinu. Bubanj bi trebao biti prazan (slike 3. i 4.).



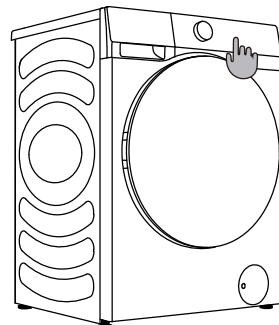
1



2



3



4

**⚠ Ne upotrebljavajte otapala ili sredstva za čišćenje koji mogu oštetiti stroj (poštujte preporuke i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).**

# POSTUPAK PRANJA, KORAK PO KORAK (1 – 6)

## 1. KORAK: OBRATITE POZORNOST NA ETIKETE NA RUBLJU

| Normalno pranje; osjetljivo rublje | Maks. temp. pranja 95°C<br><br> | Maks. temp. pranja 60°C<br><br> | Maks. temp. pranja 40°C<br><br>                   | Maks. temp. pranja 30°C<br><br> | Samo ručno pranje<br>  | Ne perite<br>                    |
|------------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Izbjeljivanje                      | Izbjeljivanje u hladnoj vodi<br>   |   |   | Izbjeljivanje nije dopušteno<br>   |   |   |
| Suho čišćenje                      | Suho čišćenje svim sredstvima<br>  |   | Naftno otapalo R11, R113<br>   |   | Suho čišćenje u kerozinu, čistom alkoholu i otapalu R113<br>   | Suho čišćenje nije dopušteno<br> |
| Glačanje                           | Vruće glaćanje, maks. 200°C<br>  |   | Vruće glaćanje, maks. 150°C<br>  |   | Vruće glaćanje, maks. 110°C<br>  | Glačanje nije dopušteno<br>      |
| Sušenje                            | Sušiti na ravnom (postavite na ravnu površinu)<br>  |   | Sušiti kap po kap<br><br>Sušenje na konopcu<br> |   | Visoka temperatura<br><br>Niska temperatura<br> | Ne sušite u sušilici<br>         |

# ODJEĆA KOJA SE NE SMIJE PRATI / NE SMIJE SUŠITI

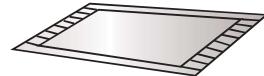
Odjeća koja se ne smije niti prati niti sušiti



Proizvodi od kože i krzna  
(može nastati izobličenje)



Rajonska tkanina i povezani miješani proizvodi (mogu nastati gubitak boje ili izobličenje)



Veliki debeli gumeni jastuci s karbamatom na stražnjoj strani (mogu nastati oštećenje ili nedostatak)



Šeširi od tvrdog materijala  
(oštećuje se stroj i prouzročavaju kvarovi)



Jastučići, jastuci, artikli s pamućnim punjenjem, pjenom i drugim spužvastim materijalima, navlaka za tepihe (mogu nastati oštećenje ili nedostatak)

Ostalo:  
zgužvana ili ugravirana (reljefna) odjeća; krep-tkanine;  
odjeća koja se lako izobličava (odijela, sakoi, krvatne i haljine itd.);  
odjeća kojom se lako ispušta vlakna (baršun, baršunasta tkanina).

# ODJEĆA KOJA SE NE SMIJE SUŠITI U SUŠILICI



Sva odjeća označena grafičkim elementom  
(odjeća se može oštetiti)



Vunena odjeća  
(mogu nastati skupljavanje i gubitak krzna)



Tajice, čarape  
(mogu nastati oštećenje ili izobličenje)



Uštirkana odjeća



Jastuci ili odjeća s krznima (mogu nastati oštećenje ili nedostatak)



Poplun (mogu nastati oštećenje ili nedostatak)



Odjeća s čipkom i vezom, nova sintetička vlakna (veoma fina vlakna)  
(može nastati izobličenje)



Svila

Ako se upotrebljava za sušenje jastuka i odjeće s krznima, može nastati začepljenje odvodne cijevi.

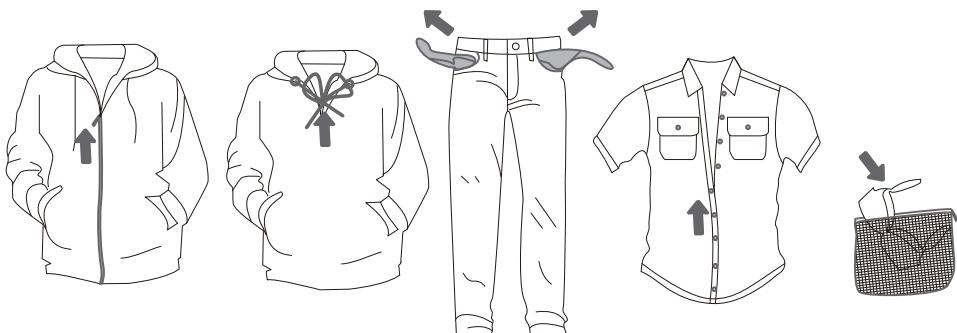
## Napomena

⚠ Odjeća koja se ne smije prati / ne smije sušiti u sušilici uključuje, između ostalog, gore navedenu odjeću.

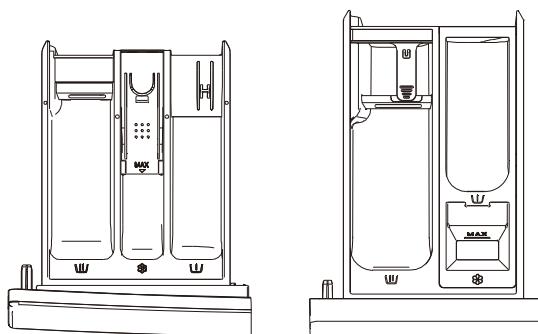
⚠ Mokra odjeća iz koje još curi nije prikladna za sušenje, što može aktivirati alarm stroja!

## 2. KORAK: PRIPREMA POSTUPKA PRANJA

1. Razvrstajte rublje po vrsti tkanine, boji, zaprljanosti, dopuštenoj temperaturi pranja itd. (pogledajte TABLICU PROGRAMA).
2. Zakopčajte gume i zatvorite patentne zatvarače, zavežite sve vrpce i preokrenite džepove; izvadite sve metalne kopče koje mogu oštetiti rublje i unutrašnjost stroja ili začepiti odvod.
3. Osjetljivo rublje i manje odjevne predmete stavite u mrežastu vrećicu za rublje.



## ► DODAVANJE DETERDŽENTA/OMEKŠIVAČA



Stil ①

Stil ②

(Stil odjeljka za deterdžent ovisi o modelu)

### Simboli odjeljaka za doziranje deterdženta

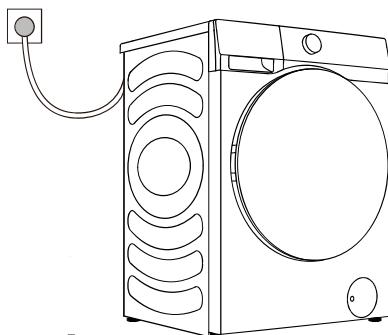
|    |               |
|----|---------------|
| ■  | prepranje     |
| ■■ | glavno pranje |
| ❖  | omekšivač     |

- ❖ Preporučujemo dodavanje praška za pranje neposredno prije ciklusa pranja. Ako ga dodate ranije, provjerite je li odjeljak za deterdžent u ladici dozatora suh kada dodajete praškasti deterdžent, inače bi se prašak mogao stvrdnuti prije početka postupka pranja.
- ❖ Omekšivač izlije u odjeljak za deterdžent označen simbolom ❖. Slijedite preporuku na ambalaži omekšivača.
- ❖ Odjeljak za omekšivač ne punite više od oznake za maksimalnu označenu količinu. U suprotnom, omekšivač se prerano dodaje rublju, čime se uzrokuje slabiji učinak pranja.
- ❖ Držite deterdžente i dodatke izvan dohvata djece.

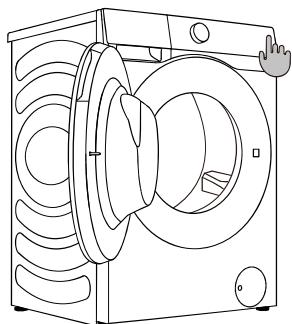
# UKLJUČIVANJE STROJA

Upotrijebite strujni kabel za priključivanje stroja na izvor napajanja i priključite stroj na dovod vode.

Uključite uređaj pritiskom na tipku „NAPAJANJE“ (slike 1. i 2.).



1



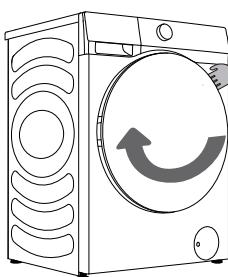
2

## STAVLJANJE RUBLJA ZA POSTUPAK PRANJA

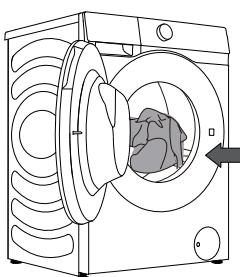
Otvorite vrata bubnja povlačenjem ručice prema sebi (slika 1.).

Stavite rublje u bubanj (nakon što ste provjerili je li bubanj prazan) (slika 2.).

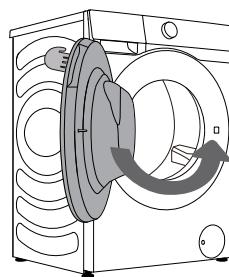
Zatvorite vrata (slika 3.). Vrata su zaključana kada čujete zvuk „klik“.



1



2



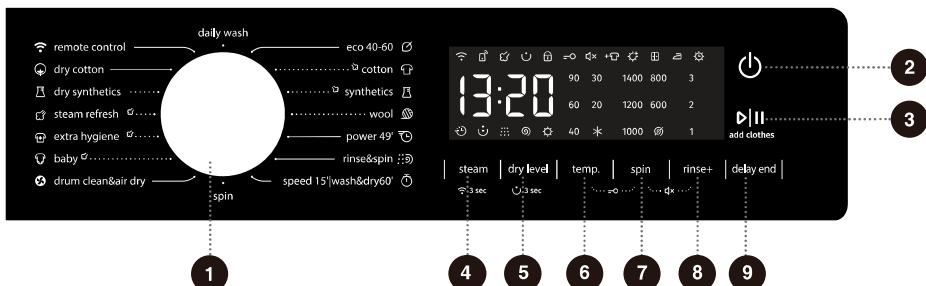
3

• Nikada ne pokušavajte otvoriti vrata silom. Ne otvarajte vrata dok uređaj radi.

Ne preopterećujte bubanj! Pogledajte TABLICU PROGRAMA i poštujte nazivno opterećenje naznačeno na natpisnoj pločici.

Ako je bubanj prekomjerno napunjen, moguće je da rublje neće biti učinkovito očišćeno.

# UPRAVLJAČKA JEDINICA



## 1 IZBORNIK CIKLUSA

Okrenite brojčanik za odabir ciklusa.

## 4 STEAM (PARA) ☁

CONNECT (POVEZIVANJE) ☰  
Dodajte ili uklonite funkciju pare kratkim pritiskom.

Pritisnite i držite pritisnutim 3 sekundama za postavljanje mrežne veze.

## 7 SPIN (VRTNJA)

Pritisnite da biste promijenili brzinu vrtnje trenutačnog ciklusa. BEZ vrtnje Ø. Bubanj se ne okreće nakon završnog ciklusa ispuštanja vode.

## 6 + 7 SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE =○

Pritisnite te dvije tipke u isto vrijeme da biste omogućili/ onemogućili sigurnosnu bravu za zaštitu djece.

## 2 NAPAJANJE ⏪

Pritisnite za uključivanje/ isključivanje stroja.

## 5 DRY LEVEL (RAZINA SUŠENJA) ☇ PRE WASH (PRETPRANJE) ⏵

Kratkim pritiskom odaberite vrijeme sušenja i dodatne funkcije.

Dodajte funkciju pretpranja pritiskanjem i držanjem pritisnutim 3 sekunde.

## 8 RINSE+ (ISPIRANJE+)

Pritisnite za promjenu broja ispiranja za trenutni ciklus. Pritisnite da biste promijenili brzinu vrtnje trenutačnog ciklusa.

## 7 + 8 BEZ ZVUKA ☹

Pritisnite te dvije tipke u isto vrijeme da biste isključili ili ponovo postavili prethodne zvučne signale.

## 3 POKRENI/ZAUSTAVI ▶||

Pokrenite/zaustavite čitav program.

## 6 TEMP. (TEMPERATURA)

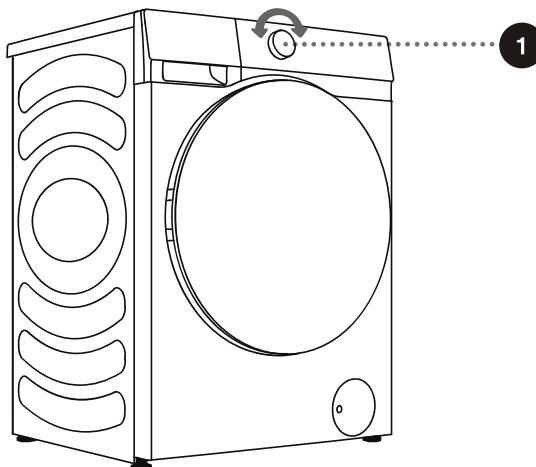
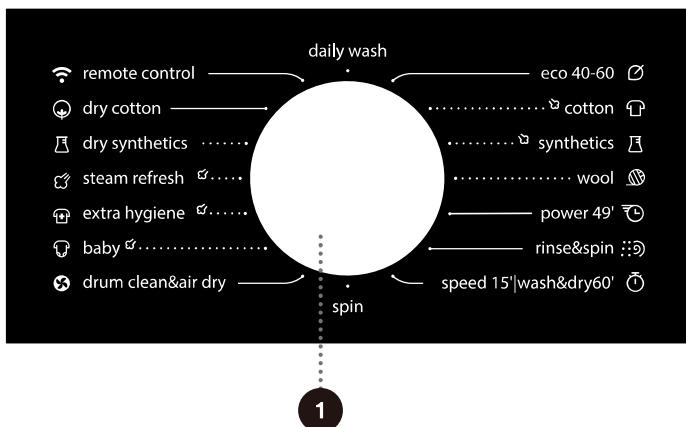
Pritisnite da biste promijenili temperaturu vode odabranog ciklusa.

## 9 DELAY END (ODGODA ZAVRŠETKA) ☸

Ogoda završetka omogućava vam da postavite vrijeme završetka trenutnog ciklusa.

### 3. KORAK: ODABIR PROGRAM PRANJA

Program pranja odaberite okretanjem okretne tipke za odabir programa (1) (ovisno o vrsti rublja i razini zaprljanja). Pogledajte tablicu programa.



Tijekom rada, okretna tipka za odabir programa ne može se okrenuti automatski.

## TABLICA PROGRAMA

| Program   | Funkcije | Maks. opterećenje | Maks. brzina vrtnje (o/min) | Opis programa  |
|---|----------|-------------------|-----------------------------|--|
| eco 40-60<br>-  | W        | 9 kg              | 1400                        | Normalno zaprljano pamučno rublje.   |
|   | WD       | 6 kg              |                             |  |
| cotton (pamuk)<br>(*, 20°C, 30°C, 40°C,<br>60°C, 90°C)                  | W        | 9 kg              | 1400                        | Jako i umjereno zaprljano pamučno ili laneno rublje. Za jako zaprljane odjevne predmete odaberite funkciju „pre wash“ (prepranje).   |
|   | WD       | 6 kg              |                             |  |
| synthetics (sintetika)<br>(*, 20°C, 30°C, 40°C,<br>60°C)                | W        | 4.5 kg            | 1400                        | Program je prikladan za umjereno zaprljane sintetičke i pamučne tkanine.   |
|   | WD       | 4.5 kg            |                             |  |
| wool (vuna)<br>(*, 20°C, 30°C, 40°C)                                    | W        | 2 kg              | 600                         | Program je prikladan za strojno perivu vunu.   |
| power 49' (snažno 49<br>min)<br>(*, 20°C, 30°C, 40°C)                   | W        | 3.5 kg            | 1400                        | To je kratkotrajni snažan postupak pranja, koji se upotrebljava za pranje male količine odjeće visokog stupnja zaprljanosti.   |
|   | WD       | 3.5 kg            |                             |  |
| rinse&spin (ispiranje +<br>vrtnja)<br>-                                 | W        | 9 kg              | 1400                        | Zadana postavka su dva ispiranja i vrtnja.   |
|   | WD       | 6 kg              |                             |  |
| speed 15' (brzina 15 min)<br>(*, 20°C, 30°C, 40°C)                      | W        | 1 kg              | 800                         | Pamučne, miješane tkanine. Odjevni predmeti nošeni kratko vrijeme ili tek kupljeni.  |
| wash&dry 60' (pranje i<br>sušenje u 60 min)<br>-                        | WD       | 1 kg              | 1400                        | Postupak pranja i sušenja u roku od 60 minuta prikladan je za pranje i sušenje blago zaprljane odjeće odjednom, kao što su majice kratkih rukava, majice i sukњe koje treba mijenjati svaki dan. Preporučuje se da ne perete više od 3 komada suknnji odjednom. Odaberite funkciju tipku „dry level“ (razina sušenja) za dovršavanje pretvorbe programa „speed 15“ (brzina 15 min) i „wash&dry 60“ (pranje i sušenje u 60 min).  |
| spin (vrtnja)<br>-  | S        | 9 kg              | 1400                        | U tom programu možete ručno odabratи trajanje i brzinu vrtnje.   |
|   | SD       | 6 kg              |                             |  |
| drum clean&air dry<br>(čišćenje bubnja i<br>sušenje na zraku)<br>(90°C) | WD       | /                 | 800                         | Program se upotrebljava za čišćenje bubnja i uklanjanje svih ostataka deterdženta i bakterija koje se mogu nakupiti i koje posebno nastaju kada upotrebljavate programe s niskom temperaturom pranja. Bubanj mora biti prazan. Možete dodati malo destiliranog (alkoholnog) octa (oko 2 dl) ili natrjeva bikarbonata (1 žlica, odnosno 15 g). Taj program pokrenite najmanje jednom mjesечно.<br><br>Ovaj program obilježava 30 min sušenja i ne može se deaktivirati. |
| baby (odjeća za bebe)<br>(40°C, 60°C, 90°C)                             | W        | 2 kg              | 1400                        | Program je prikladan za odjeću za bebe, donje rublje itd. i tijekom njega se parom visoke temperature odjeća sterilizira i dezinficira.  |
|   | WD       | 2 kg              |                             |  |

| Program   | Funkcije | Maks. opterećenje | Maks. brzina vrtnje (o/min) | Opis programa  |
|---|----------|-------------------|-----------------------------|--|
| extra hygiene (dodatna higijena)<br>(60°C)          | W        | 2 kg              | 1400                        | Program je prikladan za tkanine otporne na visoke temperature i gubljenje boje i tijekom njega se parom visoke temperature s odjeće uklanjanju alergeni poput peludi, grinja i parazita. |
|   | WD       | 2 kg              | 1400                        |  |
| steam refresh<br>(osvježavanje parom)               | D        | 2 kg              | /                           | Prikladno za uklanjanje neobičnog mirisa (kao što je miris dima / dugotrajnog kuhanja / roštilja itd.) s odjeće.   |
| dry synthetics (sušenje sintetike)                  | D        | 4.5 kg            | /                           | Vlažna odjeća od kemijskih vlakana može se sušiti nakon centrifuge.  |
| dry cotton (sušenje pamučne odjeće)                 | D        | 6 kg              | /                           | Vlažna pamučna i lanena odjeća može se sušiti nakon centrifuge.  |
| daily wash (dnevno pranje)<br>(*, 20°C, 30°C, 40°C) | W        | 4.5 kg            | 1400                        | Prikladno za odjeću namijenjenu za brzo pranje i odjeću koja ne gubi boju.   |
|   | WD       | 4.5 kg            | 1400                        |  |
| remote control (daljinski upravljač)                | /        | /                 | /                           | Okrenite okretnu tipku na mogućnost remote control (daljinski upravljač) kako bi korisnik mogao odabratiti programe putem aplikacije.  |

W→Pranje

D→Sušenje

WD→Pranje i sušenje

S→Vrtnja

SD→Vrtnja i sušenje

#### NAPOMENA:

- Temperatura vode: odaberite odgovarajuću temperaturu vode za željeni program pranja. Tijekom pranja uvijek se pridržavajte oznake ili uputa o njezi proizvođača kako ne biste oštetili odjeću.
- Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature ciklusa.
- Učinkovitost pranja ovisi o tlaku vode, tvrdoći vode, ulaznoj temperaturi vode, sobnoj temperaturi, vrsti i količini opterećenja rubljem, stupnju zaprljanosti, vrsti upotrijebljenog deterdženta, promjenama u glavnoj opskrbnoj električnoj mreži i odabranim dodatnim mogućnostima.
- Preporučuje se neutralni deterdžent (koji se ne pjeni).
- Ako tijekom pranja dodate značajnu količinu rublja, moguće je da će učinkovitost pranja biti manja jer je stroj prvično otkrio manju težinu rublja i dodao manju količinu vode. Nedovoljnog je količinom vode u odnosu na količinu rublja moguće oštetiti rublje (trljanje suhog rublja), a vrijeme pranja može biti duže.

\* Maksimalna količina rublja za pranje u kg (za program pranja pamuka) navodi se na natpisnoj pločici.

\* Maksimalno ili nazivno opterećenje važi za rublje pripremljeno u skladu s normom IEC 60456.

\* Za učinkovitije pranje, preporučujemo da bubanj napunite do 2/3 kada upotrebljavate programe pranja pamuka.

## **ODABIR DETERDŽENATA I DODATAKA**

Uvijek birajte visokoučinkovite deterdžente koji ne pjene namijenjene uređajima koji se pune sprjeda.

Odabir deterdženta ovisi o vrsti rublja, razini zaprljanja, boji rublja i temperaturi pranja.

• Bijeli tragovi (crte itd.) na crnom rublu mogu se pojaviti ako upotrebljavate moderne deterdžente bez fosfata. U tom slučaju tragove uklonite četkom i upotrebljavajte tekući deterdžent.

Upotrebljavajte samo deterdžent namijenjen upotrebi u kućanstvu.

Sredstva za uklanjanje kamenca mogu oštetiti uređaj. Ne perite odjeću koja je čišćena otapalima ili zapaljivim tvarima.

Poštujte upute proizvođača za doziranje deterdženta.

Prekomjerna količina deterdženta može dovesti do pjenjenja kojim se smanjuje učinkovitost pranja. Ako uređaj otkrije prekomjerno pjenjenje, može blokirati ciklus vrtnje. Ako upotrebljavate pre malo deterdženta, rublje nakon nekog vremena može prestati biti bijelo. To može dovesti i do nakupljanja kamenca u bubnju i cijevima.

## 4. KORAK: ODABIR DODATNIH POSTAVKI I FUNKCIJA

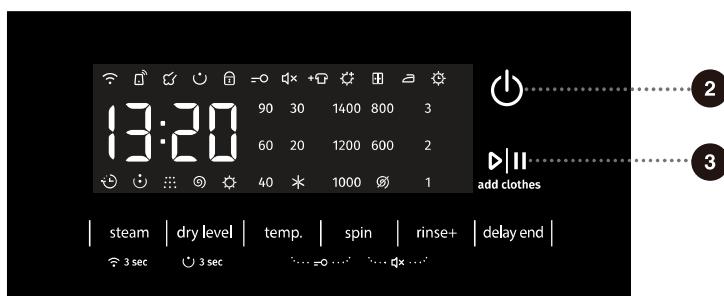
Možete promijeniti osnovne postavke većine programa.

Pritisnite odgovarajuće funkcione tipke za prilagodbu postavki (prije nego što pritisnete tipku **POKRENI/ZAUSTAVI**).

• Aktivirajte/deaktivirajte funkcije pritiskom željene tipke (prije nego što pritisnete tipku **POKRENI/ZAUSTAVI**).

• Određene se postavke ne mogu odabrati za neke programe. Takve postavke ne svijetle, a kada se pritisne odgovarajuća tipka, odašilje se zvučni signal (pogledajte TABLICU FUNKCIJA).

Dodatne postavke i programi mogu se odabrati samo u stanju pripravnosti primjenjivog programa, odnosno prije nego što se program pokrene i ne mogu se odabrati nakon pokretanja programa.



2

### napajanje ⏪

Pritisnite tu tipku kako biste uključili/isključili stroj.

Kada je stroj u stanju pripravnosti ili kada je prikazana poruka „END” (KRAJ), pritisnite i držite tipku „napajanje” kako biste isključili stroj.

U stanju pripravnosti ili kada su prikazane poruke „END” (KRAJ) ili „Wash retry” (Ponovni pokušaj pranja), stroj će se automatski isključiti ako se u roku od 10 minuta ne obavi nijedna radnja.

Kada je stroj isključen, svi će zasloni i izlazi biti isključeni, a udaljeno pokretanje nije podržano.

Kad je omogućen način daljinskog upravljanja, uređaj ulazi u način štednje energije 10 minuta nakon što se isključi i automatski se isključuje ako ne radi 7 dana.

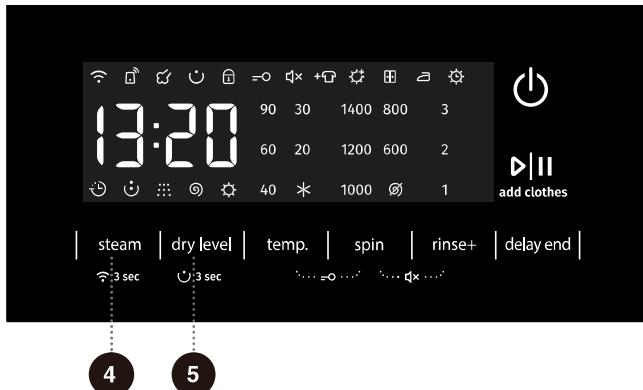
3

### pokreni/zaustavi ⏪|II

Pokrenite program iz stanja pripravnosti ili pauzirajte pokrenuti program.

Ako vrata stroja nisu zatvorena ili ako brava za zaključavanje vrata nije aktivna, stroj se neće uključiti, a na zaslonu će se prikazati alarm.

Nakon početka programa ili dok je program zaustavljen, postavljene funkcije i parametre nije moguće mijenjati. Pritisnite i držite tipku „napajanje” da biste isključili stroj, a potom ga ponovo pokrenite da biste ponovo postavili parametar.



4

## steam (para) ☀

Kratko pritisnite: Odaberite funkciju „steam” (para), pritisnite dva puta za otkazivanje programa i nastavite redovan ciklus pranja.

U programima s ikonom pare ☀ moguće je upotrebljavati funkciju pare. Programi za dodatnu higijenu i za bebe imaju zadanu funkciju pare i nju nije moguće deaktivirati. Kada je odabrana funkcija pare, ikona pare će zasvijetliti.

## connect (povezivanje) ⚡

Pritisnite i držite: Spojite mrežu Wi-Fi stroja, oznaka ⚡ na upravljačkoj ploči treperi, a zatim obavite umrežavanje. Pogledajte opis umrežavanja za određeni način umrežavanja.

5

## dry level (razina sušenja) ☀

Kratko pritisnite gumb „dry level” (razina sušenja) za odabir vremena sušenja i dodatnih funkcija sušenja. Nakon odabira odgovarajuće funkcije zasvijetlit će odgovarajuća ikona.

Stroj može osjetiti težinu odjeće kako bi automatski prilagodio vrijeme sušenja osim funkcije „Vrijeme sušenja”. Prije sušenja provjerite može li se odjeća sušiti. Ako se odjeća od različitih materijala suši zajedno, to može utjecati na učinak sušenja. Stoga se preporučuje klasificirati odjeću prije sušenja.

Prije nego počnete sušiti provjerite je li slavina otvorena i ima li hladne vode. Ako je odjeću za ručno pranje potrebno sušiti, prije sušenja odaberite centrifugu sa što je moguće većom brzinom prema vrsti odjeće.

Na kraju sušenja stroj će raditi određeno vrijeme prema određenom ritmu kako bi se olabavila odjeću i smanjili nabori. Ako se previše i dehidrirane pamučne odjeće zapeti ili zalijepi za stijenkulu bubnja, to može utjecati na učinak sušenja, pa izvadite dehidriranu odjeću iz bubnja i stavite je u bubanj nakon što je razdvojite.

Kratko pritisnite ovaj gumb za izmjenu između funkcija „Dodatno sušenje”, „Spremno za ormari”, „Glačanje” i „Vrijeme sušenja”.

Funkcijom [Dodatno sušenje] odjeća se dovoljno osuši da se može odmah pospremiti.

Funkcijom [Spremno za ormar] suši se odjeća do te mjere da se može odmah nositi.

Funkcijom [Glačanje] dopušta malo vlage u odjeći kako bi se mogla glaćati.

Funkcija [Vrijeme sušenja] osmišljena je za sušenje odjeće određeno vrijeme.

Pritisnite gumb „dry level“ (razina sušenja) za odabir vremena sušenja između 6 opcija, uključujući 30 minuta, 1 sat, 1,5 sati, 2 sata, 3 sata i 4 sata. Odaberite odgovarajuće vrijeme sušenja.

U suprotnom, odjeća se neće potpuno osušiti ako je vrijeme sušenja prekratko.

Napomena: Mokra odjeća iz koje još curi nije prikladna za sušenje, što može aktivirati alarm stroja!

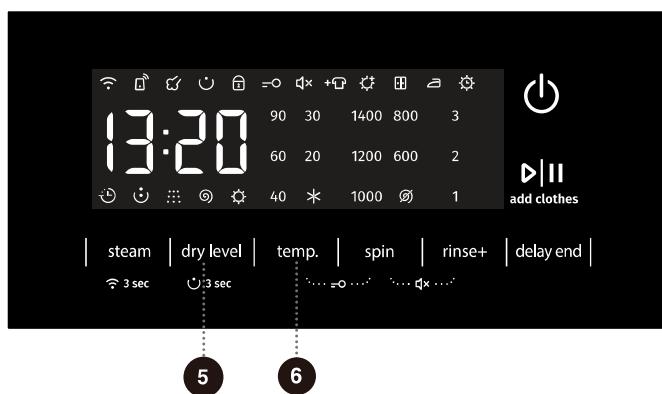
## pre wash (prepranje)

Pritisnite i držite: Pokrenite funkciju „pre wash“ (prepranje), dugo pritisnite dva puta da biste poništili funkciju.

Odaberite tu funkciju kako biste dodali program Prepranje prije faze glavnog pranja.

Nakon pokretanja programa pokazivač „“ ostaje uključen do kraja programa „pre wash“ (prepranje).

Kada birate funkciju prepranja, dodajte deterdžent u odjeljak dozatora deterdženta za prepranje.

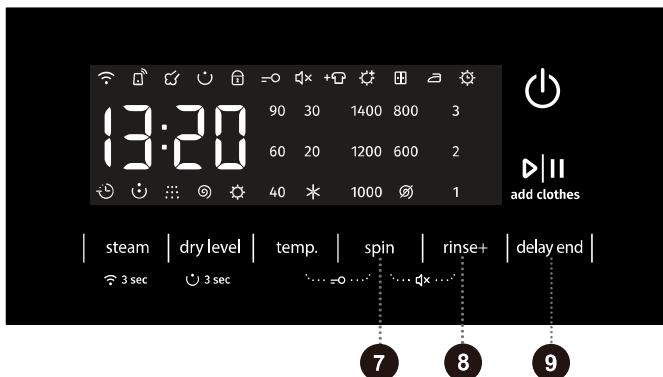


## 6 temp. (temperatura)

Promjena temperature za odabrani program.

Svaki program ima unaprijed postavljenu temperaturu koja se može promjeniti pritiskom tipke TEMP. (TEMPERATURA) („\*“ označava hladno pranje).

Temperatura se prikazuje iznad tipke.



**spin (vrtnja)**

Ovime prilagodite brzinu centrifuge. Odabrana brzina centrifuge prikazuje se na ploči. Ako odaberete odvod bez centrifuge, na ploči se prikazuje „Ø“.

**rinse+ (ispiranje+)**

U stanju mirovanja nakon odabiranja programa „rinse+“ (ispiranje+) prikazuje se broj ispiranja+ (moguće je dodati do 3 ciklusa). Osim toga, zbroj zadanog broja ispiranja i broj ispiranja+ ne smije biti veći od 5. Pokazivač uvijek je uključen nakon pokretanja programa.

**delay end (odgoda završetka)** ☺

Upotrijebite tu značajku za zakazivanje pranja u pogodno vrijeme.

Pritisnite tu tipku kako biste postavili vrijeme završetka. Valjano je samo u stanju pripravnosti.

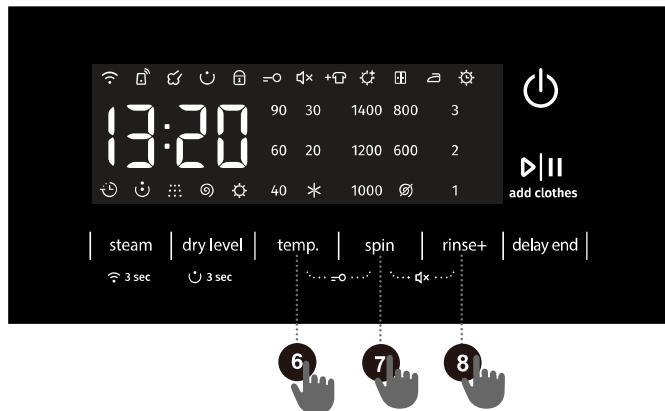
Nakon odabira funkcije „delay end” (odgoda završetka), vrijeme se produžava za sat svaki put kada pritisnete tipku „delay end” (odgoda završetka). Maksimalni je raspon koji je moguće odabrati 24 sata.

Vrijeme „delay end“ (odgoda završetka) vrijeme je završetka, to jest, uključuje vrijeme pranja te stoga vrijeme „delay end“ (odgoda završetka) mora biti duže od vremena pranja. Na temelju vaših postavki, vrijeme početka ciklusa vrijeme je utvrđeno unutarnjom logikom stroja. Pritisnite da biste odabrali prethodno postavljenu jedinicu sati

Dok birate funkciju „delay end” (odgoda završetka), ikona sata  uvijek je uključena:

Pri radu programa „delay end” (odgoda završetka), ikona sata  treperi.

Ako je funkcija „delay end“ (odgoda završetka) odabrana prije pokretanja programa, moguće ju je poništiti pritiskom na bilo koju drugu funkciju tipku. Nakon početka programa, morate pritisnuti i držati tipku „napajanje“ da biste isključili i ponovo pokrenuli stroj te tako poništili funkciju „delay end“ (odgoda završetka).



**6 + 7**

## sigurnosno zaključavanje =○

To je sigurnosna značajka. Kako biste aktivirali, istodobno pritisnite položaje „temp.” (temperatura) + „spin” (vrtnja) dok ikona zaključavanja za zaštitu djece ne počne svijetliti i tada se postavlja zaključavanje za zaštitu djece. Ponovite radnju kako biste deaktivirali sigurnosnu bravu za zaštitu djece.

Kad je sigurnosna brava za zaštitu djece postavljena, sve su tipke funkcija zaključane, osim tipke „napajanje”.

Nakon završetka programa sigurnosna brava za zaštitu djece automatski se otključava.

**7 + 8**

## bez zvuka ✕

Pritisnite tu tipku da biste isključili ili ponovo postavili prethodne zvučne signale.

Kada je uređaj u stanju pripravnosti, kada je zaustavljen ili kada radi, pritisnite tipke „spin” (vrtnja) i „rinse+” (ispiranje+) dok se na zaslonu ne prikaže funkcija isključivanja zvuka. Sve će se zujanje isključiti osim alarma.

Kad je isključen zvuk uređaja, ponavljajte jednaku radnju dok se ne isključi svjetlo ikone isključivanja zvuka. Aktivirat će se sve zujanje.

## brava za zaključavanje vrata 🔒

Kada se pokrene program, ikona brave za zaključavanje vrata, „🔒”, počinje svijetliti i postavlja se brava za zaključavanje vrata. U tom trenutku ne otvarajte vrata silom kako biste izbjegli ozljede.

Kada je uređaj pauziran ili nakon završetka programa, ako su se ispunili uvjeti za otključavanje, brava za zaključavanje vrata automatski se otpušta, a ikona brave za zaključavanje vrata prestaje svijetliti.

# FUNKCIJSKA TABLICA

| Programi  | odjeljak za deterdžent |           |               | steam (para) | dry level (razina sušenja) | pre wash (prepranje) | temp.(temperatura) | spin (vrtnja) | rinse+ (ispiranje+) | delay end (odgoda završetka) | sigurnosno zaključavanje | bez zvuka |
|---|------------------------|-----------|---------------|--------------|----------------------------|----------------------|--------------------|---------------|---------------------|------------------------------|--------------------------|-----------|
|   | U                      | prepranje | glavno pranje |              |                            |                      |                    |               |                     |                              |                          |           |
|   |                        |           | omekšivač     |              |                            |                      |                    |               |                     |                              |                          |           |
| eco 40-60   | -                      | ✓         | •             | -            | •                          | -                    | -                  | •             | -                   | •                            | •                        | •         |
| cotton (pamuk)  | ✓                      | ✓         | •             | •            | •                          | •                    | •                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| synthetics (sintetika)                                  | ✓                      | ✓         | •             | •            | •                          | •                    | •                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| wool (vuna)   | -                      | ✓         | •             | -            | -                          | -                    | •                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| power 49' (snažno 49 min)                               | ✓                      | ✓         | •             | -            | •                          | •                    | •                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| rinse&spin (ispiranje + vrtanja)                        | -                      | -         | •             | -            | •                          | -                    | -                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| speed 15' (brzina 15 min)                               | -                      | ✓         | •             | -            | -                          | -                    | •                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| wash&dry 60' (pranje i sušenje u 60 min)                | -                      | ✓         | •             | -            | ○                          | -                    | -                  | -             | -                   | •                            | •                        | •         |
| spin (vrtanja)  | -                      | -         | -             | -            | •                          | -                    | -                  | •             | -                   | •                            | •                        | •         |
| drum clean&air dry (čišćenje bubnja i sušenje na zraku) | -                      | -         | -             | -            | ○                          | -                    | -                  | -             | -                   | •                            | •                        | •         |
| baby (odjeća za bebe)                                   | ✓                      | ✓         | •             | ○            | •                          | •                    | •                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| extra hygiene (dodatačna higijena)                      | ✓                      | ✓         | •             | ○            | •                          | •                    | -                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |
| steam refresh (osvježavanje parom)                      | -                      | -         | -             | ○            | ○                          | -                    | -                  | -             | -                   | •                            | •                        | •         |
| dry synthetics (sušenje sintetike)                      | -                      | -         | -             | -            | ○                          | -                    | -                  | -             | -                   | •                            | •                        | •         |
| dry cotton (sušenje pamučne odjeće)                     | -                      | -         | -             | -            | ○                          | -                    | -                  | -             | -                   | •                            | •                        | •         |
| daily wash (dnevno pranje)                              | ✓                      | ✓         | •             | -            | •                          | •                    | •                  | •             | •                   | •                            | •                        | •         |

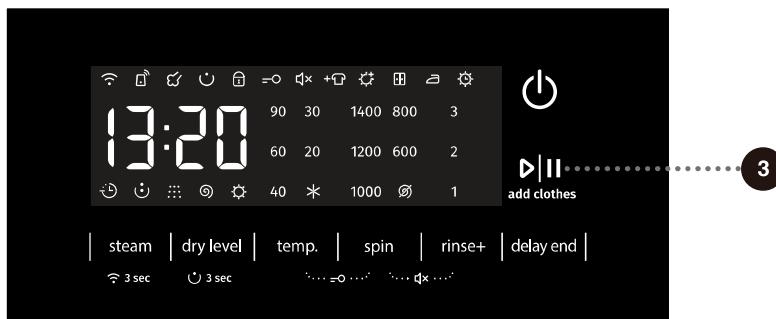
- Neobavezne funkcije
- Ne može se odabrat
- ✓ Potreban je deterdžent
  - Funkcija se ne može otkazati

## OPTIMIZACIJA TRAJANJA PROGRAMA

U ranoj fazi programa pranja strojem se detektira kolicina rublja i prilagođava trajanje programa.

## 5. KORAK: POKRETANJE PROGRAMA PRANJA

Nakon što odaberete program i njegove funkcije, dodajte deterdžent u odjeljak za deterdžent i pritisnite tipku **pokreni/zaustavi**.



Nakon što pritisnete tipku **pokreni/zaustavi**, možete aktivirati/deaktivirati sigurnosnu bravu za zaštitu djece i postaviti zvučne signale, no druge postavke nije moguće mijenjati.

Kad se program pokrene, pojavi se „----” na ploči, što ukazuje na to da se rublje važe. Trajanje programa (sati:minute) automatski se prilagođava prema težini rublja.

Nakon pokretanja programa na ploči svijetli pokazatelj da su vrata zaključana „”. Kad se program završi, ikona nestaje.

Ako pritisnete tipku **pokreni/zaustavi** tijekom rada programa i ispunjeni su svi uvjeti za otvaranje vrata, tada nestaje i ikona „”.

Vrata se ne mogu otvoriti ako ikona „” treperi; no nemojte pokušati otvoriti vrata silom.

• Trepereća ikona na ploči ukazuje na to da su vrata bubenja otvorena ili da nisu ispravno zatvorena. Zatvorite vrata i ponovno pritisnite tipku **pokreni/zaustavi** za nastavak programa.

## 6. KORAK: ZAVRŠETAK PROGRAMA PRANJA

Na kraju postupka pranja uređaj se oglašava zvučnim signalom; na zaslonu se ispisuje „End“ (Kraj). Uređaj će se automatski isključiti ako ne poduzmete ništa unutar 2 minute.



1. Otvorite vrata uređaja.
2. Izvadite rublje iz bubenja.
3. Zatvorite vrata!
4. Zatvorite slavinu za dovod vode.
5. Isključite kabel za napajanje iz utičnice.

# PREKIDI I PROMJENA PROGRAMA

## PROMJENA PROGRAMA PRANJA

Kako biste zaustavili i otkazali program pranja, pritisnite i zadržite pritisnutim gumb „napajanje“. Za odabir novog programa zatvorite program okretanjem kotačića i odaberite dodatne funkcije. Pritisnite tipku pokreni/zaustavi bez ponovnog dodavanja deterdženta.

## RUČNI PREKID

Kako biste zaustavili i otkazali program pranja, pritisnite i zadržite pritisnutim gumb „napajanje“.

## TIPKA ZA ZAUSTAVLJANJE

Možete pauzirati program pranja pritiskom tipke **pokreni/zaustavi**. Program pranja privremeno je **zaustavljen** kada preostalo vrijeme programa treperi na ploči. Ako u bubnju nema vode ili voda nije vruća, vrata su otključana. Za nastavak programa pranja prvo zatvorite vrata, a zatim ponovno pritisnite tipku **pokreni/zaustavi**.

## DODAVANJE/VAĐENJE RUBLJA TIJEKOM RADA

Tijekom stanke, vrijeme na zaslonu treperi. Ako zasvijetli ikona „Add Clothes“ (Dodavanje odjeće) „“, to znači da možete otvoriti vrata. Brava za zaključavanje vrata automatski se otpušta, omogućavajući vam da dodate odjeću. Ako ikona „Add Clothes“ (Dodavanje odjeće) ne svijetli, vrata se neće otključati pritiskom na tipku „Zaustavljanje“ i nije ih moguće otvoriti.

Nakon dodavanja odjeće u sredini ciklusa pritisnite tipku pokreni/zaustavi i program pranja nastavit će raditi.

☞ Ako tijekom pranja dodate znatnu količinu rublja, čišćenje će biti manje učinkovito jer je stroj u početku dodavao manju količinu deterdženta i vode prema količini rublja. Nedovoljna količina vode također može dovesti do oštećenja rublja (zbog trljanja) i dužeg vremena pranja.

☞ Program pranja nastaviti će se od točke na kojoj je prekinut.

☞ Kada zaustavite program u stanju vrtnje i ponovo ga pokrenete, program se ponovo pokreće od prvobitnog stanja vrtnje.

## POGREŠKE

Ako se pojavi pogreška, program se prekida.

U tom slučaju stroj vas upozorava treperućim svjetlima i zvučnim signalima (pogledajte TABLICU ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA), a šifra pogreške prikazuje se na zaslonu (F:XX).

## NESTANAK ELEKTRIČNE STRUJE

U slučaju nestanka električne struje (prekid napajanja) prekida se program pranja. Kada se ponovno uspostavi napajanje, program se nastavlja od točke na kojoj je prekinut.

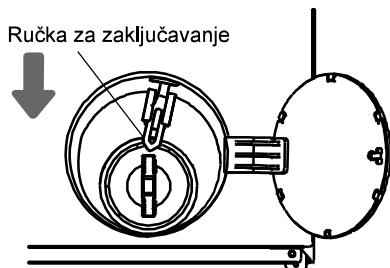
# OTVARANJE VRATA U HITNOM SLUČAJU

**⚠ Ako u stroju i dalje ima vode nakon prekida napajanja, nemojte otvarati vrata prije nego što ručno ispustite vodu kroz filter pumpe.**

U slučaju da ne uspijete otvoriti vrata zbog posebnih okolnosti, kao što je prekid napajanja, upotrijebite ručicu za zaključana vrata na vratima odvodne pumpe za hitno otvaranje.

Napomena:

1. Nemojte je upotrebljavati kad stroj radi normalno.
2. Prije rada provjerite je li se unutarnji dio prestao okretati, da voda nije vruća i je li razina vode niža od otvora za odjeću. Ako je razina vode visoka, ispustite vodu kroz odvodnu cijev (ako postoji) ili polaganim otpuštanjem filtra pumpe.
3. Koraci rada: otvorite poklopac vrata odvodne pumpe, povucite ručicu za zaključavanje uz pomoć alata i tada se vrata mogu otvoriti (kao što je prikazano na slici).



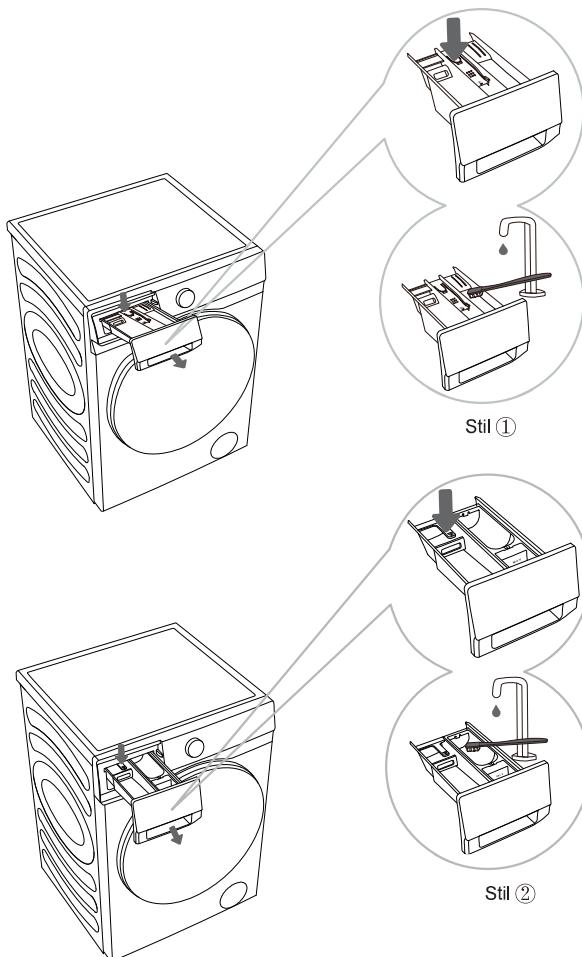
# ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

⚠ Prije čišćenja isključite stroj iz napajanja.

⚠ Djeca ne smiju čistiti stroj ili obavljati poslove održavanja bez odgovarajućeg nadzora!

## ČIŠĆENJE ODJELJKA ZA DETERDŽENT

⚠ Odjeljak za deterdžent trebalo bi redovito čistiti.

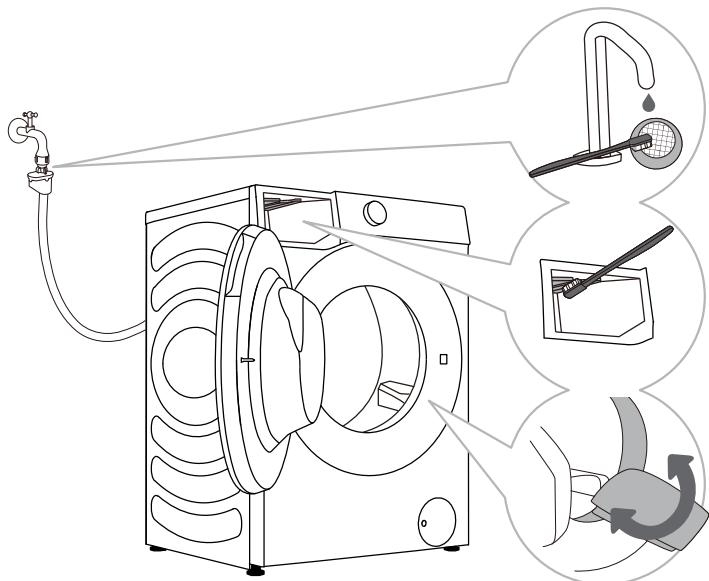


**1** Kako biste uklonili odjeljak za deterdžent iz kućišta, pritisnite mali jezičac.

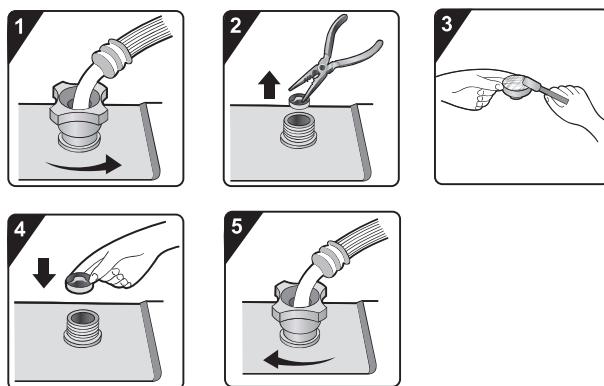
**2** Očistite odjeljak za deterdžent pod tekućom vodom četkom, a zatim ga osušite. Uklonite i sve ostatke deterdženta s dna kućišta. Izvadite umetak sredstva za njegu tkanine (omekšivač) iz odjeljka za deterdžent. Operite sve dijelove pod tekućom vodom i ponovno ih umetnите u kućište odjeljka za deterdžent.

⚠ Nemojte prati odjeljak za deterdžent u perilici posuđa.

# ČIŠĆENJE CRIJEVA ZA VODU, KUĆIŠTA DOZATORA DETERDŽENTA I GUMENE BRTVE VRATA



## REDOVITO ČIŠĆENJE FILTRA ZA ULAZ VODE



• Filtrom za ulaz vode skuplja se kamenac ili bilo koji talog koji može biti u vodi koja se dovodi u uređaj. Očistite ulazni filter svakih šest mjeseci ili češće ako je voda veoma tvrda ili ako sadržava tragove kamenca.

**1** Redovito čistite mrežasti filter pod tekućom vodom.

**2** Četkom očistite dio za ispiranje, posebno mlaznice na gornjoj strani komore za ispiranje.

**3** Nakon svakog pranja obrišite gumenu brtvu vrata kako biste produljili njezin vijek trajanja.

**1** Zatvorite slavinu i odvijte ulazno crijevo na stražnjoj strani uređaja.

**2** Univerzalnim klještim skinite filter s mrežicom s priključka uređaja.

**3** Očistite unutarnji filter s mrežicom.

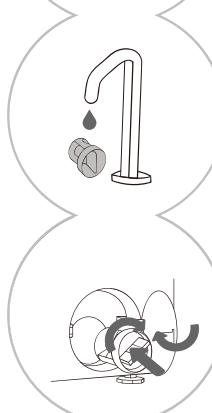
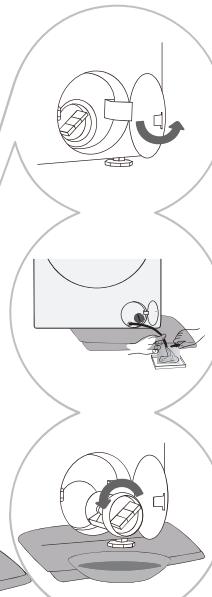
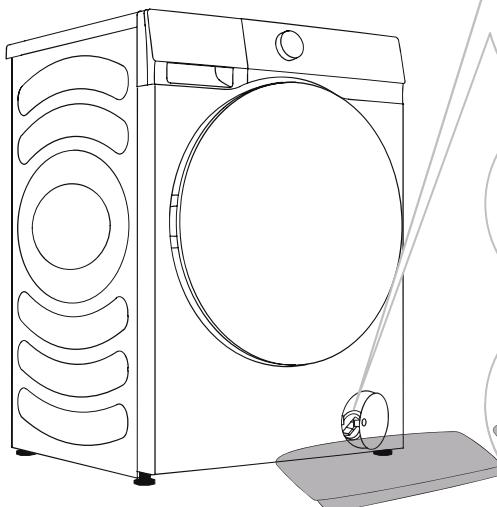
**4** Ponovno postavite filter s mrežicom.

**5** Zavijanjem pričvrstite ulazno crijevo. Otvorite slavinu i provjerite jesu li priključci potpuno vodonepropusni.

# ČIŠĆENJE FILTRA PUMPE

⚠ Tijekom čišćenja može doći do proljevanja vode. Stoga se preporučuje staviti upijajuću krpnu na pod.

Provjerite je li se voda ohladila prije nego što je otpustite iz uređaja.



## 1 Otvorite poklopac filtra pumpe.

Stil 1: Pritisnite poklopac i vrata se automatski otvaraju.

Stil 2: Otvorite poklopac filtra pumpe prikladnim alatom.

Stil ovisi o modelu.

## 2 Stavite ručnik ispod vrata filtra. Ako uređaj ima cijev za ispuštanje u hitnim slučajevima, izvucite cijev za ispuštanje u hitnim slučajevima uređaja.

Kraj cijevi za ispuštanje vode u hitnim slučajevima stavite u spremnik. Ako stroj nema cijev za ispuštanje u hitnim slučajevima, postavite spremnik ispod filtra pumpe. Stil ovisi o modelu. Okrećite čep crijeva za ispuštanje u hitnim slučajevima i skinite ga nakon što se olabavi kako bi voda normalno protjecala.

Ponovo postavite čep cijevi za ispuštanje u hitnim slučajevima.

## 3 Filtar crpke polako okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Izvucite i uklonite filter crpke.

## 4 Očistite filter pumpe pod tekućom vodom.

5 Zamijenite filter pumpe kao što je prikazano na slici i pričvrstite ga tako da ga okrećete u smjeru kazaljke na satu.

Za dobro brtvljenje površina brtve filtra mora biti čista.

⚠ Filter pumpe treba redovito čistiti, posebno nakon pranja čupavog, vunenog ili vrlo starog rublja.

⚠ Očistite filter pumpe ako uređaj ne može pokrenuti ciklus centrifuge ili ako u pumpi ima ostataka (gumbi, kovanice, ukosnice itd.).

# ČIŠĆENJE VANJSKOG DIJELA

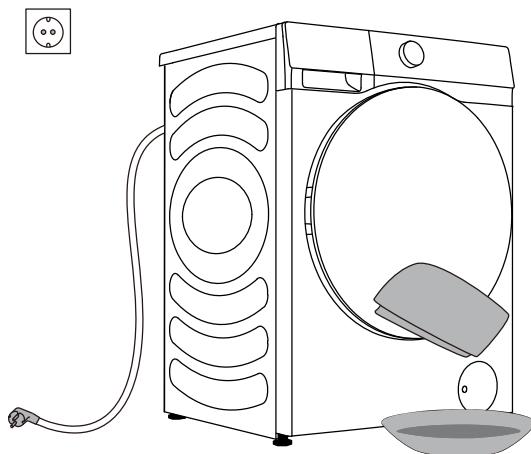
**⚠ Uvijek isključite stroj iz napajanja prije čišćenja.**

Vanjski dio stroja i ploču očistite mekanom vlažnom krpom. Osušite ga mekanom suhom krpom.

**⚠ Nemojte upotrebljavati otapala, abrazivna sredstva ili sredstva za čišćenje koji mogu oštetiti uređaj (poštujte preporuke i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).**

Obrišite vrata bubnja vlažnom krpom, a zatim ih osušite mekanom suhom krpom.

**⚠ Nemojte za čišćenje stroja upotrebljavati previše vode!**



# RJEŠAVANJE PROBLEMA

## ŠTO TREBA UČINITI...?

Strojem se automatski upravlja njegov rad tijekom ciklusa pranja. Ako se utvrdi bilo kakva nepravilnost, to će biti označeno šifrom pogreške (F:XX) na zaslonu. Šifra pogreške prikazuje se dok se ne isključi. Vanjski čimbenici (npr. električna mreža) mogu biti uzroci raznih pogrešaka (pogledajte TABLICU ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA). U takvim slučajevima:

- isključite stroj i pričekajte nekoliko sekundi,
- uključite stroj i ponovite program pranja,
- većinu pogrešaka tijekom rada može riješiti korisnik (pogledajte TABLICU ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA),
- ako se pogreška nastavi prikazivati, nazovite ovlaštenu servisnu jedinicu,
- popravke smije obavljati samo ovlašteni tehničar,
- popravak ili bilo kakvo potraživanje u okviru jamstva koje proizlazi iz nepravilnog priključivanja ili upotrebe stroja nije obuhvaćeno jamstvom. U takvim slučajevima troškove popravka plaća korisnik.

## POGREŠKA SUŠENJA

| Pojava   | Preporučeni način obrade  |
|--|---|
| U perilici i sušilici ne provodi se postupak sušenja | <ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li se postavio suhi program.</li><li>• Provjerite je li slavina za vodu neotvorena.</li><li>• Provjerite jesu li se vrata dobro zatvorila.</li><li>• Provjerite je li količina suhe odjeće prekomjerna (pogledajte tablicu programa i provjerite odgovarajući kapacitet programa) i izvadite dio odjeće kako bi se ponovno sušio.</li></ul>   |
| Sušenje nije dovoljno                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li količina suhe odjeće prekomjerna. Ako je to slučaj, nastaju nedovoljno sušenje i nabori na odjeći. Podijelite odjeću u bubnju na dva dijela radi zasebnog sušenja.</li><li>• Provjerite je li se odjeća (kao što je deblji pamuk i sl.) koja se ne suši lako pomiješala s odjećom koja se lako suši (kao što su kemijska vlakna i sl.). Sušite odjeću različitih vrsta zasebno ili je ponovno osušite.</li></ul> |
| Vrijeme sušenja predugo je                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li količina odjeće za sušenje prekomjerna (pogledajte tablicu programa i provjerite odgovarajući kapacitet programa) i izvadite dio odjeće kako bi se ponovno sušio.</li><li>• Nije potpuno uklonjena voda iz odjeće. Centrifugirajte odjeću prije sušenja.</li><li>• Više deblje odjeće (traper i sl.).</li></ul>  |

• Jamstvo ne obuhvaća pogreške ili kvarove koji su posljedica vanjskih čimbenika (udar groma, kvarovi na električnoj mreži, prirodne katastrofe itd.).

# RJEŠAVANJE PROBLEMA I ŠIFRE POGREŠAKA

| Problem/<br>pogreška | Opis                                      | Što treba učiniti?  |
|----------------------|---|---|
| F01                  | Kvar kod dotoka vode                      | Provjerite sljedeće:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Je li slavina otvorena? Je li pritisak prenizak?</li> <li>• Je li crijevo vode priklješteno?</li> <li>• Je li filter na crijevu za vodu začepljen?</li> <li>• Je li crijevo zamrznuto?</li> </ul>  |
| F03                  | Kvar odvodnje                             | Provjerite sljedeće:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Je li crijevo priklješteno? Teče li voda kroz njega?</li> <li>• Je li filter na odvodnom crijevu začepljen?</li> <li>• Je li crijevo zamrznuto?</li> </ul>   |
| F04/F05/F06/F07/F23  | Kvar elektroničkog modula                 | Isključite uređaj duljim pritiskanjem tipke „napajanje“. Ponovno pritisnite tipku „pokreni/zaustavi“. Ako se pogreška nastavi prikazivati, nazovite servisnog tehničara.  |
| F24                  | Voda doseže razinu pri kojoj se prelijeva | Zaustavite programa pritiskom tipke „pokreni/zaustavi“. Ponovno pokrenite program. Ako uređaj nastavi ispumpavati vodu, zatvorite slavinu za vodu i pozovite servisnog tehničara.   |
| F13                  | Pogreška pri zaključavanju vrata          | Vrata su zatvorena, ali se ne mogu zaključati. Isključite uređaj. Uključite ga i ponovno pokrenite program pranja. Ako se pogreška nastavi prikazivati, nazovite servisnog tehničara.   |
| F14                  | Pogreška pri otključavanju vrata          | Vrata su zatvorena, ali se ne mogu otključati. Isključite uređaj, a zatim ga ponovno uključite. Ako se pogreška nastavi prikazivati, nazovite servisnog tehničara.  |
| Unb                  | Alarm o neravnoteži Unb                   | Riješite alarm o neravnoteži prema sljedećim koracima:<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Namotavanje rublja<br/>Pritisnite i držite pritisnutom tipku „napajanje“ kako biste isključili uređaj, otvorite vrata, ručno preraspodijelite teret, a zatim odaberite program za vrtnju kako biste pokušali ponovno.</li> <li>2. Prelagano rublje<br/>Pritisnite i držite pritisnutom tipku „napajanje“ kako biste isključili uređaj, otvorite vrata i dodajte dodatne odjevne predmete, a zatim odaberite program za vrtnju kako biste pokušali ponovno.</li> </ol> |
| F15-F18              | U slučaju neuobičajenog sušenja           | Možete pritisnuti i držati pritisnutim gumb „napajanje“ kako biste isključili ovaj uređaj, a zatim ga ponovno uključili.  |

# SERVIS

## Prije nego što pozovete servisnog tehničara

Kada se obratite servisnom centru, navedite podatke o svom stroju (1).

Vrsta, kôd / oznaka ID, model i serijski broj navode se na natpisnoj (tipskoj) pločici.

- △ Za popravak upotrebljavajte samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.
- △ Popravak ili bilo kakvo potraživanje u okviru jamstva koje proizlazi iz nepravilnog priključivanja ili upotrebe stroja nije obuhvaćeno jamstvom. U takvim slučajevima troškove popravka plaća korisnik.

# PREPORUKE I EKONOMIČNA UPOTREBA

Kada prvi put perete šareno rublje, razdvojite ga po boji i perite ga odvojeno

Jako zaprljano rublje perite u manjim količinama, uz više praškastog deterdženta ili ciklusom pretpelanja.

Prije pranja nanesite sredstvo za uklanjanje mrlja na tvrdokorne mrlje. Pogledajte odjeljak SAVJETI ZA UKLANJANJE MRLJA.

Ako često perete rublje na niskim temperaturama i s tekućim deterdžentima, mogu se razmnožiti bakterije koje mogu uzrokovati neugodan miris u stroju. Preporučuje se pokrenuti program Drum Clean (Čišćenje bubenja) za čišćenje bubenja.

Izbjegavajte pranje vrlo male količine rublja jer će to dovesti do prekomjerne potrošnje energije i lošeg učinka čišćenja.

Raširite složeno rublje prije nego što ga stavite u bubanj.

Upotrebljavajte samo deterdžente za strojno pranje.

Dodajte praškaste ili tekuće deterdžente u skladu s temperaturom pranja i odabranim programom pranja prema uputama proizvođača.

Kada upotrebljavate visoko koncentrirane deterdžente, upotrebljavajte namjenske čašice za doziranje (isporučeno uz deterdžent) i stavite ih izravno u bubanj uređaja.

Ako tvrdoća vode premašuje 14°dH, potrebno je upotrebljavati omekšivač vode. Oštećenje grijaća uzrokovano nepravilnom uprebom omekšivača vode nije obuhvaćeno jamstvom. Provjerite informacije o tvrdoći vode kod svojeg lokalnog dobavljača vode.

Ne preporučuje se upotreba izbjeljivača na bazi klora jer se njima može oštetiti grijać.

Ako upotrebljavate sredstvo za uklanjanje kamenca, izbjeljivač ili boju, provjerite prikladnost za upotrebu u uređaju.

Nemojte upotrebljavati otapala ili slične kemikalije (razrjeđivač, terpentin, benzin itd.)!

Nemojte dodavati stvrđnuti, grudasti praškasti deterdžent u dozator deterdženta jer se time mogu začepiti cijevi u stroju.

Kada upotrebljavate guste tekućine za njegu rublja, razrijedite ih vodom kako biste spriječili začepljenje odvoda odjeljka za deterdžent.

Tekući deterdženti namijenjeni su programima pranja bez ciklusa pretpelanja.

Veća brzina centrifuge ostavlja manje vlage u rublju. Stoga je ekonomičnije i brže upotrebljavati sušilicu rublja.

# SAVJETI ZA UKLANJANJE MRLJA

Prije upotrebe namjenskih sredstava za uklanjanje mrlja isprobajte prirodne metode koje ne štete okolišu za uklanjanje manje tvrdokornih mrlja.

Brzo djelovanje olakšat će uklanjanje mrlja! Navlažite mrlju i zatim isperite hladnom (mlakom) vodom – no nikako vrućom!

| Mrlje   | Uklanjanje mrlje  |
|---|---|
| <b>Blato</b>                                      | Kada se mrlja osuši, prvo je ostružite s odjeće prije nego što je operete u stroju. Ako je mrlja tvrdokorna, prije pranja natopite je sredstvom za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Ako mrlja nije tvrdokorna, ručno je uklonite tekućim deterdžentom ili praškastim deterdžentom prije pranja. |
| <b>Antitranspirant</b>                            | Prije pranja u stroju nanesite tekući deterdžent na rublje. Nanesite sredstva za uklanjanje mrlja na sve tvrdokorne mrlje. Možete i upotrijebiti izbjeljivač na bazi kisika za pranje.  |
| <b>Čaj</b>  | Natopite ili isperite rublje hladnom vodom i po potrebi dodajte sredstvo za uklanjanje mrlja.   |
| <b>Čokolada</b>                                   | Natopite ili isperite rublje mlakom sapunastom vodom. Zatim nanesite sok od limuna i isperite.  |
| <b>Tinta</b>                                      | Prije pranja u stroju nanesite sredstva za uklanjanje mrlja na mrlju. Također možete nanijeti denaturirani alkohol. Okrenite odjevni predmet naopako i stavite papirnatu ručnik ispod mrlje. Nanesite alkohol na stražnju stranu mrlje. Na kraju postupka temeljito isperite odjevni predmet.   |
| <b>Flomasteri</b>                                 | Razrijedite malo škroba u vodi i nanesite ga na mrlju. Kad se osuši, ostružite ga četkom, a zatim operite odjevni predmet u stroju.   |
| <b>Dječja hrana (urin, blato, mrlje od hrane)</b> | Prije pranja u stroju mrlje natopite u mlakoj vodi najmanje pola sata. Za lakše uklanjanje mrlja dodajte sredstvo za uklanjanje mrlja na bazi enzima.   |
| <b>Trava</b>                                      | Prije pranja u stroju rublje natopite u sredstvu za uklanjanje mrlja na bazi enzima.<br>Mrlje od trave možete ukloniti i natapanjem (oko 1 sat) u razrijedenom limunovom soku ili destiliranom octu.  |
| <b>Jaja</b>                                       | Natopite odjevni predmet u sredstvu za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Natopite u hladnoj vodi najmanje 30 minuta ili nekoliko sati ako su mrlje tvrdokorne. Zatim operite u stroju.   |
| <b>Kava</b>                                       | Natopite odjevni predmet u slanoj vodi. Ako mrlja nije svježa, natopite je mješavinom glicerina, amonijaka i alkohola.  |
| <b>Laštilo za cipele</b>                          | Nanesite ulje za kuhanje na mrlju i isperite.   |

| Mrlje                 | Uklanjanje mrlje  |
|-----------------------|---|
| Krv                   | Svježa mrlja – isperite odjevni predmet hladnom vodom i operite ga u stroju.<br>Osušena mrlja – natopite odjevni predmet u sredstvu za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Zatim operite u stroju. Ako mrlja ne nestane, pokušajte je ukloniti izbjeljivačem prikladnim za vaš odjevni predmet.                |
| Ljepilo, žvakaća guma | Odjevni predmet stavite u vrećicu pa u zamrzivač dok se mrlja ne stvrdne. Uklonite je tupim nožem. Razrijedite mrlju sredstvom za uklanjanje mrlja za pretporanje i temeljito isperite. Na kraju operite u stroju.  |
| Šminka                | Upotrijebite sredstvo za uklanjanje mrlja za pretporanje, a zatim operite u stroju.   |
| Maslac                | Prije pranja u stroju nanesite sredstvo za uklanjanje mrlja na mrlju. Zatim isperite vrućom vodom (onoliko vrućom koliko je moguće s obzirom na tkaninu).   |
| Mlijeko               | Natopite odjevni predmet u sredstvu za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Natopite najmanje 30 minuta ili nekoliko sati ako su mrlje tvrdokorne. Zatim operite u stroju.  |
| Voćni sok             | Nanесите мјешавину соли и воде на мрљу. Причекајте неко vrijeme и затим исперите. Такођер можете нанijeti natrijev bikarbonat, destilirani ocjet ili limunov sok na mrlju prije pranja u stroju. Za stare mrlje upotrijebite glicerin, a nakon 20 minuta isperite hladnom vodom. Na kraju operite u stroju. |
| Vino                  | Natopite rublje u hladnoj vodi najmanje 30 minuta. Nanесите i sredstvo za uklanjanje mrlja. Zatim operite u stroju.   |
| Vosak                 | Stavite odjevni predmet u zamrzivač dok se vosak ne stvrdne. Zatim ga ostružite. Stavite papirnatu ručnik na mrlju te uklonite ostatak voska tako da ga grijete pegлом dok ga papir ne upije.   |
| Znoj                  | Prije pranja u stroju tekući deterdžent temeljito utrljajte u mrlju.  |
| Žvakaća guma          | Stavite odjevni predmet u zamrzivač dok se žvakaća guma ne stvrdne. Zatim ga ostružite. Zatim operite u stroju.   |

# ODLAGANJE

**Ambalaža** je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu reciklirati, odložiti ili uništiti bez opasnosti za okoliš. U tu je svrhu ambalaža odgovarajuće označena.



**Simbol** na proizvodu ili njegovoj ambalaži označava da se proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Odnesite proizvod u lokalni reciklažni centar otpadne električne i elektroničke opreme.

Kada **odlažete** stroj na kraju njegovog vijeka trajanja, uklonite sve kable za napajanje i uništite zasun na vratima i prekidač kako biste sprječili zaključavanje vrata i time osigurali sigurnost djece.

Ovaj uređaj označen je prema europskoj Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE).

Ispravnim **odlaganjem** proizvoda pomaže se u sprječavanju negativnih učinaka na okoliš i zdravlje ljudi do kojih bi moglo doći u slučaju nepropisnog odlaganja proizvoda. Za detaljne informacije o odlaganju otpada obratite se nadležnom općinskom tijelu nadležnom za gospodarenje otpadom, svojoj komunalnoj službi ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

# TIPIČNA POTROŠNJA ENERGIJE

## Upute za programe

1. Programom Eco 40-60 može se očistiti uobičajeno zaprljano pamučno rublje za koje je navedeno da se može prati na oko 40°C do 60°C, zajedno u istom ciklusu, te se ovaj program upotrebljava za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.
2. Potrošnja energije u isključenom načinu rada iznosi 0,49 W.
3. Najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije općenito su oni koji se izvode pri nižim temperaturama i duljem trajanju.
4. Punjenje kućne perilice sušilice do kapaciteta kojeg je proizvođač naveo za određene programe pridonijet će uštedi energije i vode.
5. Ispravna uporaba deterdženta, omekšivača i ostalih dodataka. Nemojte dodati previše deterdženta. To može negativno utjecati na rezultate pranja.
6. Povremeno čišćenje, uključujući optimalnu učestalost te sprječavanje kamenca i postupak.
7. Brzina vrtnje utječe na buku i preostali udio vlage: što je viša vrtnja u fazi vrtnje, viša je razina buke, a niži preostali udio vlage.
8. Podaci o proizvodu i kod QR navedeni su na naljepnici s nazivnim podacima, a podaci o registraciji proizvoda mogu se dobiti skeniranjem koda QR.
9. Pogledajte donju tablicu za informacije o standardnim programima.

| Program                              | Odabрана temperatura (°C) | Nazivni kapacitet (kg) | Maksimalna temperatura u bubrju (°C) | Trajanje programa (sati:minute) | Potrošnja energije (kWh/ciklus) | Potrošnja vode (litri/ciklus) | Preostali udjel vlage (%) | Maksimalna ostvarena brzina (o/min) |
|--------------------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| Eco 40-60 puno opterećenje           | -                         | 9,0                    | 28                                   | 3:48                            | 0,530                           | 52,0                          | 53,78                     | 1400                                |
| Eco 40-60 polovično popunjeno        | -                         | 4,5                    | 26                                   | 2:54                            | 0,350                           | 40,0                          | 52,34                     | 1400                                |
| Eco 40-60 popunjeno 1/4              | -                         | 2,5                    | 23                                   | 2:00                            | 0,180                           | 31,0                          | 55,12                     | 1400                                |
| Pranje i sušenje puno opterećenje    | -                         | 6,0                    | 26                                   | 7:59                            | 3,750                           | 109,0                         | -                         | 1400                                |
| Pranje i sušenje polovično popunjeno | -                         | 3,0                    | 23                                   | 5:29                            | 2,060                           | 60,0                          | -                         | 1400                                |
| Cotton (Pamuk)                       | 20                        | 9,0                    | 20                                   | 2:09                            | 0,280                           | 118,0                         | 55,00                     | 1400                                |
| Cotton (Pamuk)                       | 60                        | 9,0                    | 56                                   | 3:29                            | 1,900                           | 118,0                         | 55,00                     | 1400                                |
| Synthetics (Sintetika)               | 40                        | 4,5                    | 40                                   | 2:35                            | 0,910                           | 85,0                          | 35,00                     | 1400                                |
| Speed 15' (Brzina 15 min)            | 20                        | 1,0                    | 20                                   | 0:15                            | 0,037                           | 20,0                          | 75,00                     | 800                                 |

Vrijednosti navedene za programe koji nisu Eco 40-60 i ciklus pranja i sušenja samo su indikativne.

Način unosa ciklusa pranja i sušenja uključuje odabir program Eco 40-60 i jedan pritisak gumba za razinu sušenja.

• Maksimalno ili nazivno opterećenje važi za rublje pripremljeno u skladu s normom IEC 60456.

• Zbog odstupanja u pogledu vrste i količine rublja, centrifuge, napajanja, temperature i vlažnosti, trajanje programa i potrošnja energije izmjerena na kraju mogu se razlikovati od onih navedenih u tablici.

Zadržavamo pravo izmjena i ažuriranja uputa za upotrebu.

## MREŽA Wi-Fi

Uđite u „Postavke” na sučelju svojeg pametnog telefona ili tableta, omogućite značajku Bluetooth i bežičnu vezu i spojite se na bežičnu mrežu.

### NAPOMENA

Ovaj uređaj podržava Wi-Fi od 2,4 GHz.

Kada je uključena funkcija Wi-Fi, povećat će se potrošnja energije. Međutim, snaga bežične mreže Wi-Fi tek je nešto manja od 2 W, tako da ne utječe na ocjenu energetske učinkovitosti stroja.

## Preuzimanje

U trgovini aplikacija (Google Play Store, Apple App Store) na svojem pametnom telefonu ili tabletu pronađite aplikaciju ConnectLife, preuzmite je i instalirajte.

### NAPOMENA

Kako bi se poboljšala izvedba i iskustvo, aplikacija se može ažurirati bez obavijesti.

## Prijava

Prvo se trebate prijaviti na „ConnectLife” sa svojim računom. Ako nemate račun ConnectLife, morat ćete stvoriti novi. Pojedinosti potražite u uputama u aplikaciji.

### NAPOMENA

Možete upotrijebiti svoj račun Google za izravnu prijavu ako ga već imate.

## Povezivanje uređaja

1. Otvorite aplikaciju ConnectLife na svom pametnom telefonu ili tablet-računalu.
2. Povežite svoj uređaj s aplikacijom ConnectLife na sljedeći način:
  - A. Kliknite na „+” na stranici „Home” (Početna stranica) ili kliknite na „Add device” (Dodaj uređaj) ili „Scan” (Skeniraj).
  - B. Odaberite „Washing Machine” (Perilica) ili kliknite na „Scan QR/BAR code” (Skeniraj kod QR / crtični kod) ili „Manual entry” (Ručni unos) u nastavku.
  - C. Skenirajte kod QR / crtični kod na stroju ili ručno upišite AUID/SN. Ako ga ne možete pronaći, kliknite (?) za upute.
  - D. Kliknite na „SET UP APPLICATION” (POSTAVI APLIKACIJU).
  - E. Pročitajte upute i postavite uređaj na način Umrežavanje i povezivanje te kliknite na „NEXT” (SLJEDEĆE).
  - F. Aplikacijom se tada počinju tražiti uređaji i možete odabrati uređaj s popisa pretraživanja, a ako se ne pronađe, provjerite je li se na vašem mobilnom uređaju uključila značajka Bluetooth. Bluetooth bi trebao biti cijelo vrijeme uključen. Kliknite na „NEXT” (SLJEDEĆE).
  - G. Odaberite svoj Wi-Fi, upišite lozinku, a zatim kliknite na „CONNECT” (POVEŽI). Stroj će se početi povezivati.
  - H. Nakon uspješnog povezivanja možete postaviti naziv i lokaciju uređaja.
  - I. Sada se strojem može daljinski upravljati uz pomoć aplikacije.

## Kako uključiti funkciju bežične mreže Wi-Fi?

1. Pritisnite i držite pritisnutom tipku „steam“ za povezivanje mreže Wi-Fi uređaja sve dok simbol „“ na upravljačkoj ploči ne počne bljeskati.
2. Pritisnite i držite pritisnutom tipku „Temp.“ i na zaslonu se pojavljuje poruka „Bon“.
3. Nakon što obavite prethodne korake, vaš je uređaj spreman za povezivanje s internetom i tada se možete pridržavati uputa vodiča u aplikaciji.
4. U suprotnom, možete isključiti uređaj i pokrenuti ga od prvog koraka.

## Kako aktivirati upravljanje na daljinu?

1. Provjerite je li uključena sklopka za mrežu Wi-Fi. Ako sklopka za mrežu Wi-Fi nije uključena, držite dulje pritisnutom tipku „steam“ za uključivanje mreže Wi-Fi.
2. Okrenite tipku za odabir programa na „remote control“ (daljinski upravljač) kako biste omogućili modul upravljanja na daljinu. Kada je ikona upravljanja na daljinu „“ uključena, funkcija je uspješno omogućena i vrata stroja su zaključana; kada je ikona upravljanja na daljinu isključena, funkcija je onemogućena.

 **Kada „

### NAPOMENA**

Kako ponovno postaviti Wi-Fi i poništiti vezu sa svim uređajima na stroju:

1. Pritisnite gumb za napajanje kako biste pokrenuli uređaj i normalno ga povežite na mrežu.
2. Pritisnite posljednje dvije tipke na ploči istovremeno 3 sekunde i prikazat će se zaslon „

56

**gorenje**